



**INTERNE MEDDELELSER
HAUSMITTEILUNGEN
INTERNAL INFORMATION
INFORMATIONS INTERNES
INFORMAZIONI INTERNE
INTERNE MEDEDELINGEN**

**LANDBRUG
LANDWIRTSCHAFT
AGRICULTURE
AGRICULTURE
AGRICOLTURA
LANDBOUW**

**VEGETABILSKE PRODUKTION
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
CROP PRODUCTION
PRODUCTION VEGETALE
PRODUZIONE AGRICOLA
PLANTAARDIGE PRODUKTIE**



DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Luxembourg, Centre Européen, Boîte postale 1907 — Tél. 47941 Télex: Comeur 423
1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Bureau de liaison) — Tél. 358040

Serien »Interne meddelelser« er en publikation af begrænset oplag. Den er i princippet bestemt for Fælleskabernes institutioner; men EUROSTAT kan sende den til organisationer, der måtte være interesserede.

Die Reihe „Hausmitteilungen“ ist eine Veröffentlichung mit begrenzter Auflage. Sie ist im Prinzip für die Dienststellen der Gemeinschaftsorgane bestimmt. EUROSTAT kann sie jedoch auf Anfrage auch außenstehenden Organisationen zugänglich machen.

The series „Internal Information“ is a publication with limited circulation. In principle it is intended for the Institutions of the Community but EUROSTAT is willing to send it to those organisations which request it.

Les séries «Informations Internes» sont des publications à tirage limité. En principe elles sont destinées aux services des Institutions de la Communauté. Toutefois, l'EUROSTAT peut en assurer l'envoi à des organismes extérieurs qui en feraient la demande.

La seria «Informazioni interne» riguarda pubblicazioni a tiraggio limitato. In principio sono destinate ai servizi delle Istituzioni della Comunità. Ad ogni modo l'EUROSTAT può effettuare la spedizione a organismi esteri che ne facciano domanda.

De series «Interne mededelingen» omvatten publikaties met beperkte oplage. In principe zijn deze bestemd voor de diensten van de gemeenschappelijke instellingen. Op aanvraag kan EUROSTAT echter ook aan andere instaties verstrekken.

**LANDBRUG
LANDWIRTSCHAFT
AGRICULTURE
AGRICULTURE
AGRICOLTURA
LANDBOUW**

**VEGETABILSKE PRODUKTION
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
CROP PRODUCTION
PRODUCTION VEGETALE
PRODUZIONE AGRICOLA
PLANTAARDIGE PRODUKTIE**

8 - 1974

In diesem Heft:
Dans la présente brochure:

-
- I** Zusammenfassung der Ergebnisse
Résumé des résultats
-
- II** Statistiken über Anbaufläche, Erträge und Ernten
Statistiques des superficies, rendements et récoltes
-
- III** Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln
Collectes et stocks de céréales et pommes de terre
-
- IV** Agrarmeteorologische Berichterstattung
Rapport sur la météorologie agricole
-

Manuskript abgeschlossen am: 24.10.1974
Manuscrit terminé le: 24.10.1974

ANMERKUNG

Die Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ erscheint unregelmäßig, entsprechend dem Fortschreiten der pflanzlichen Vegetation und den hierüber verfügbaren Statistiken. In den beiden letzten Jahren wurden zwölf bzw. zehn Ausgaben herausgegeben.

Diese Reihe über Statistiken der „Pflanzlichen Erzeugung“ besteht aus zwei Arten von Heften:

- Erzeugung auf dem Ackerland:
 - Aussaatflächen
 - Stand der Kulturen
 - Anbauflächen
 - Hektarerträge
 - Erzeugung
 - Ablieferung und Bestände an Getreide, Kartoffeln

- Erzeugung von Gemüse und Obst und gegebenenfalls Wein:
 - Stand der Kulturen
 - Ernteaussichten
 - Anbauflächen
 - Hektarerträge
 - Erzeugung
 - Weinbestände

- Jedes Heft enthält eine Zusammenfassung der Ergebnisse entsprechend der behandelten Statistik (Erzeugung auf dem Ackerland oder Erzeugung von Gemüse, Obst und Wein).

- Jedes Heft enthält außerdem eine agrarmeteorologische Berichterstattung.

Diese Informationen dienen der schnellen und kurzfristigen Unterrichtung. Längerfristige Angaben sind (abgesehen von der agrarmeteorologischen Berichterstattung und den Monatsstatistiken über Ablieferungen und Bestände an Getreide) in den Heften „Agrarstatistik,“ aufgeführt.

Beträchtliche Unterschiede, die zwischen den nationalen Statistiken als Folge verschiedenartiger Erhebungsmethoden bestehen, konnten nicht ausgeschaltet werden. Bei Benutzung dieser Statistiken muß daher dem unterschiedlichen Genauigkeitsgrad der wiedergegebenen Zahlen Rechnung getragen werden.

AVERTISSEMENT

La série «Production végétale» paraît irrégulièrement en fonction de l'évolution végétative et des disponibilités statistiques dans ce domaine. Ainsi ont paru douze et dix exemplaires au cours des deux dernières années.

Cette série, qui présente des statistiques sur la production végétale comprend deux sortes de fascicules:

- Production des terres arables:
 - superficies ensemencées
 - état des cultures
 - superficies cultivées
 - rendement
 - production
 - collecte et stocks de céréales, de pommes de terre

- Production légumière et fruitière, et le cas échéant vinicole:
 - état des cultures
 - perspectives de récolte
 - superficies cultivées
 - rendement
 - production
 - stocks de vin

- Chaque fascicule comprend un résumé des résultats concernant la statistique traitée, soit production des terres arables (soit production légumière, fruitière et vinicole).

- Chaque fascicule comprend en outre un rapport sur la météorologie agricole.

Ces données sont destinées à l'information rapide et à court terme. Les données à long terme (exception faite de la météorologie agricole et des statistiques mensuelles sur les collectes et les stocks de céréales) figureront dans la publication «Statistique Agricole».

Il n'est pas possible d'éliminer les écarts considérables qui existent entre les statistiques nationales par suite de la diversité des méthodes de recensement employées. Pour l'utilisation de ces statistiques, il faudra par conséquent tenir compte des différents degrés d'exactitude des données retenues.

INHALTSVERZEICHNIS

TABLE DES MATIÈRES

	Seite Page	
Anmerkungen	2	Avertissement
Zeichen und Abkürzungen	4	Signes et abréviations
Teil I: Zusammenfassung der Ergebnisse		Partie I: Résumé des résultats
in deutscher Sprache	6	en langue allemande
in französischer Sprache	8	en langue française
Teil II: Anbauflächen, Erträge und Erzeugung		Partie II: Superficies, rendements et récoltes
Zusammengefaßte Ergebnisse	12	Résultats récapitulatifs
<u>Flächen, Erträge und Ernten</u>		<u>Superficies, rendements et récoltes</u>
Getreide	13	Céréales
Hülsenfrüchte	17	Légumes secs
Hackfrüchte	19	Plantes sarclées
Ölsaaten	20	Oléagineux
Handelsgewächse	22	Plantes industrielles
Raufutter	23	Fourrage grossier
Teil III: Monatliche Ablieferungen und Bestände		Partie III: Collectes et stocks mensuels de
an Getreide und Kartoffeln		céréales et pommes de terre
Verkäufe der Landwirtschaft	28	Ventes de l'agriculture
Bestände der Landwirtschaft	30	Stocks de l'agriculture
Marktbestände	32	Stocks du marché
Teil IV: Agrarmeteorologische Berichterstattung		Partie IV: Rapport sur la météorologie agricole
Methodische Erläuterungen		Explications méthodologiques
in deutscher Sprache	38	en langue allemande
in französischer Sprache	39	en langue française
Text		Texte
in deutscher Sprache	40	en langue allemande
in französischer Sprache	40	en langue française
Karte	41	Carte
Tabelle	42	Tableau
Anhang:		Annexe:
Verzeichnis der Erzeugnisse des Acker-		Liste des produits des terres arables
landes in sechs Sprachen.	44	en six langues.

ZEICHEN UND ABKÜRZUNGEN

Nichts	0
Unbedeutend (im allgemeinen weniger als die Hälfte der kleinsten in der betreffenden Reihe verwendeten Einheit oder Dezimalen)	0+
D, F, I, NL, B, L	EUR-6
D, F, I, NL, B, L, UK, IRL, DK	EUR-9
Kein Nachweis vorhanden	:
Durchschnitt	M
Prozent	%
Unsichere oder geschätzte Angabe	#
Schätzung des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften (EUROSTAT)	*
Keine Angaben wegen der Natur der Sache	x
Hektar	ha
Hektoliter	hl
Metrische Tonne	t
Millionen Hektar	Mha
Millionen metrische Tonnen	Mt
Millionen Hektoliter	Mhl
Millimeter	mm
Grad Celsius	°C
Anderweitig nicht genannt	a.n.g./n.d.a.

ABRÉVIATIONS ET SIGNES

Néant
Donnée très faible (généralement inférieure à la moitié de la dernière unité ou décimale des nombres mentionnés sous la rubrique)
D, F, I, NL, B, L
D, F, I, NL, B, L, UK, IRL, DK
Donnée non disponible
Moyenne
Pourcentage
Donnée incertaine ou estimée
Estimation faite par l'Office Statistique des Communautés Européennes (EUROSTAT)
Données non insérées en raison de la nature des choses
Hectare
Hectolitre
Tonne métrique
Million d'Hectares
Million de tonnes métriques
Million d'hectolitres
Millimètre
Degré Celsius
Non dénommé ailleurs

Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlenangaben

Dans le tableaux les différences proviennent de l'arrondi des données

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

Teil I

Zusammenfassung der Ergebnisse

Partie I

Résumé des résultats

I. ZUSAMMENFASSUNG DER ERGEBNISSE

(Texte français voir page 8)

Text und Statistiken stellen die neuesten, seit der vorhergehenden Veröffentlichung bis zum Redaktionsschluß eingegangenen Meldungen dar. Unter Durchschnitt bzw. dem Zeichen M ist der Durchschnitt der Jahre 1969-73 zu verstehen. Als Gemeinschaft gilt die erweiterte Gemeinschaft (9 Länder).

1. Wichtigste Ergebnisse

Die GETREIDEERNT (ohne Reis) der EUR-9 beläuft sich nach neuesten Schätzungen auf 107,9 Mt (1973 = 105,7 Mt; M = 98 Mt). Diese neue Höchstleistung geht bei geringer Anbauausweitung gegenüber dem Vorjahr vor allem auf einen durchschnittlichen Hektarertrag zurück, der den Rekordertrag des Jahres 1973 von 39,6 dz je Hektar noch um 1 bis 2% übertroffen haben dürfte. Höchsternten an WEIZEN und GERSTE mit 44,7 Mt (1973 = 41,4 Mt; M = 38,7 Mt) bzw. mit 35,7 Mt (1973 = 34,5 Mt; M = 31,4 Mt) stellten zusammen fast 75 % der gesamten GETREIDEERNT. Geringere Erzeugungen als 1973 weisen ROGGEN und vor allem KOERNERMAIS mit 3,2 Mt (1973 = 3,3 Mt; M = 3,6 Mt) bzw. 14,0 Mt (1973 = 16,2 Mt; M = 13,5 Mt) auf. Die Schätzung der KOERNERMAISERNT ist weiterhin mit Unsicherheiten behaftet, die noch Revisionen der gesamten GETREIDEERNT zur Folge haben können. Die Ernte an HAFER und SOMMERMENGGETREIDE könnte auf etwa 9,9 Mt (1973 = 9,8 Mt; M = 10,4 Mt) beziffert werden. Die KARTOFFELERNT der Gemeinschaft dürfte mit etwa 40 Mt in Vorjahreshöhe ausfallen. Die ZUCKERRUEBENERNT der EUR-9 dürfte geringer als im Vorjahr (70,2 Mt) veranschlagt werden. Darauf lässt auch die F.O. Licht-Schätzung vom 17.10.1974 schließen, die die ROHZUCKER-ERZEUGUNG der Gemeinschaft für 1974/75 auf 9,23 Mt gegenüber 10,19 Mt für 1973/74 veranschlagt. Die RAPS- und RUEBENERZEUGUNG von vier Ländern (D, F, NL, UK) stellt sich auf 1,04 Mt. und liegt über der Erzeugung von 1973 (0,95 Mt) und dem Durchschnitt von 0,87 Mt.

2. Anbauflächen 1974

Nach letzten Schätzungen dürfte der Getreideanbau (ohne Reis) sich im EUR-9-Bereich auf etwa 26,8 Mha (1973 = 26,7 Mha; M = 26,9 Mha) belaufen.

Die Weizenanbau umfasst nach vorläufigen Schätzungen 11,2 Mha (1973 = 10,8 Mha; M = 11,0 Mha). Der Anbau wurde also im Vergleich zum Jahr 1973 bzw. M um 4% bzw. 2% ausgeweitet. Vom gesamten Weizenanbau entfallen 9,5 Mha auf Weichweizen und 1,7 Mha auf Hartweizen.

Neueste Schätzungen des Roggenanbaus der erweiterten Gemeinschaft wurden mit 0,93 Mha (1973 = 0,98 Mha, M = 1,12 Mha) beziffert. Es ist also ein weiterer Anbau rückgang festzustellen, der gegenüber 1973 5% betrug.

Der Umfang des Gerstenanbaus der EUR-9 beläuft sich nach neuen Schätzungen auf 8,8 Mha (1973 = 8,9 Mha; M = 8,5 Mha). Er reicht nicht ganz an den Vorjahresanbau heran, ist aber überdurchschnittlich gross.

Der Anbau von Hafer und Sommermenggetreide dürfte nach noch unvollständigen Schätzungen gegenüber 1973 um etwa 2% eingeschränkt worden sein.

Trotz lückenhafter Angaben kann der Anbau von Körnermais der erweiterten Gemeinschaft auf etwa 2,9 Mha (1973 = 2,9 Mha; M = 2,7 Mha) geschätzt werden.

Der Hülsenfruchtanbau der Neunergemeinschaft lässt sich noch nicht beziffern.

Der Kartoffelanbau der EUR-9 weist mit 1,46 Mha (1973 = 1,50 Mha) eine Einschränkung um fast 3% gegenüber dem Vorjahr auf.

Der Umfang des Anbaues von Zuckerrüben der EUR-9 beläuft sich nach vorläufigen Schätzungen auf 1,66 Mha (1973 = 1,64 Mha; M = 1,53 Mha). Die Anbauausweitung gegenüber 1973 macht 1%, gegenüber dem Durchschnitt 9% aus.

Der Futtermenggetreideanbau dürfte weiterhin rückläufig sein.

Ueber den Anbau von Raps und Rüben liegen erst Meldungen von vier (D, F, N, UK) Mitgliedsländern vor. Danach zeichnet sich gegenüber 1973 eine Ausdehnung um rund 7% ab.

Letzte Schätzungen des Flachsbaus der Neunergemeinschaft belaufen sich auf 58 400 ha (1973 = 51 300 ha; M = 58 800 ha). Nach den geringsten Anbau vom Vorjahr wurde 1974 wieder fast der durchschnittliche Umfang erreicht.

Der Hopfenanbau der EUR-9 umfasst nach neuesten Schätzungen 29 200 ha (1973 = 29 300 ha; M = 24 700 ha).

Der Grünmaisbau von fünf (D, N, B, L, UK) Mitgliedsländern wurde gegenüber dem Vorjahr um 16% ausgeweitet. Damit setzt sich der Ausweitungstrend dieser Kultur fort.

3. Ernte 1974

Die Getreidernte (ohne Reis) der Gemeinschaft beläuft sich nach neuesten Schätzungen auf 107,9 Mt (bisherige Schätzung 106,3 Mt; 1973 = 105,7 Mt; M = 98 Mt). Diese Revision der Ernteschätzung wurde nach Bekanntwerden der offiziellen Meldungen über Rekordernten im Vereinigten Königreich 17,2 Mt (1973 = 15,3 Mt; M = 14,5 Mt) und in Dänemark 7,3 Mt (1973 = 6,6 Mt; M = 6,8 Mt) erforderlich. Geringe Anbauausweitung gegenüber 1973, und ein durchschnittlicher Hektarertrag der den vorjährigen Rekordertrag von 39,6 dz je Hektar noch um 1 bis 2% übertroffen haben dürfte, führten zu dieser neuerlichen Höchstserzeugung.

Die Weizenernte der EUR-9 erbrachte nach neuesten Schätzungen 44,7 Mt (1973 = 41,4 Mt; M = 38,7 Mt). Gegenüber der letzten Meldung erhöhte sich der Hektarertrag von durchschnittlich 38,7 dz auf 39,8 dz. Selbst, falls die Hartweizenernte, die offiziell mit 3,5 Mt (1973 = 3,1 Mt; M = 3,3 Mt) angegeben wurde, geringer ausfallen sollte, ergibt sich von Neuem eine Höchsterte an Weizen.

Die Roggenernte der Gemeinschaft wird nunmehr auf 3,2 Mt (1973 = 3,3 Mt; M = 3,6 Mt) geschätzt. Die seit vielen Jahren anhaltende Flächeneinschränkung erklärt den Erzeugungsrückgang.

Die Gerstenerzeugung der "Neun" wurde nach Vorliegen neuester Angaben erheblich höher als in der letzten Meldung (34,1 Mt) eingeschätzt (1974 = 35,7 Mt; 1973 = 34,5 Mt; M = 31,4 Mt). Trotz Anbaueinschränkung gegenüber 1973, ist erneut eine Rekordernte zu verzeichnen, die auf eine Steigerung des Hektarertrages um rund 5% zurückgeht.

Obwohl die Erntemeldungen der EUR-9 über Hafer und Sommergetreide noch lückenhaft sind, dürfte mit einer Erzeugung von etwa 9,9 Mt (1973 = 9,8 Mt; M = 10,4 Mt) zu rechnen sein. Diese geringe Erzeugungssteigerung dürfte trotz Anbaueinschränkung, infolge höherer Hektarerträge als 1973 erzielt worden sein.

Die Ernte von Körnermais der Gemeinschaft dürfte sich, nach immer noch unsicheren Schätzungen, auf nur noch 14,0 Mt (letzte Meldung für 1974 = 15,3 Mt; 1973 = 16,2 Mt; M = 13,5 Mt) belaufen. Ungünstige Witterungsverhältnisse führten zu einem um 13% geringeren Hektarertrag von 48,2 dz (1973 = 55,2 dz; M = 50,2 dz).

Die Reisernte (geschält) in Frankreich wird nach Feststellung einer geringeren Anbaufläche und niedrigerem Hektarertrag auf nur noch 48 400 t (1973 = 56 400 t; M = 59 800 t) beziffert. Meldungen über die italienische Reiserzeugung lagen noch nicht vor.

Die Erzeugung an Ackerbohnen (Hülsenfrüchte) im Bereich der EUR-6 wird nach ersten Schätzungen auf 0,39 Mt (1973 = 0,35 Mt; M = 0,44 Mt) beziffert. Die Erzeugungssteigerung geht auf einen überdurchschnittlichen Hektarertrag zurück.

Die Kartoffelernte der EUR-9 dürfte nach weiterhin lückenhaften Meldungen etwa 40 Mt (1973 = 39,9 Mt; M = 42,9 Mt) erreichen. Anbaueinschränkung in Verbindung mit höheren Hektarerträgen dürften etwa zu einer Ernte in Vorjahreshöhe führen.

Die Zuckerrübenerte der Gemeinschaft ist infolge lückenhafter Meldungen noch nicht zu beziffern. Bei nahezu unverändertem Anbauareal dürfte infolge im allgemeinen geringerer Hektarerträge auch mit einer geringeren Erzeugung als im Vorjahr zu rechnen sein. Dies geht auch aus der zweiten F.O. Licht-Schätzung vom 17.10.1974 hervor. Danach wird die Rohzuckererzeugung der EUR-9 für 1974/75 auf 9,23 Mt gegenüber 10,19 Mt für 1973/74 veranschlagt.

Die Raps- und Rübsenerzeugung wurde erst von vier (D, F, NL, UK) Mitgliedsländern geschätzt. Diese Länder, die normalerweise rund 90% der Gemeinschaftserzeugung stellen, schätzen die Erzeugung für 1974 auf 1,04 Mt (1973 = 0,95 Mt; M = 0,87 Mt).

Die Erzeugung von Flachsstroh der EUR-9 wurde nach neuesten Schätzungen mit 0,44 Mt (1973 = 0,43 Mt; M = 0,47 Mt) beziffert.

Die Hopfenernte der Gemeinschaft wurde, wie bereits in Heft 6/1974 gemeldet, auf 49 500 t (1973 = 52 900 t; M = 42 800 t) geschätzt. Der Erzeugungsrückgang geht auf eine geringe Anbaueinschränkung in Verbindung mit niedrigerem Hektarertrag zurück.

Die Rauhfuttererzeugung in Deutschland (BR) dürfte nach der Schätzung von September 1974 knapp 29,9 Mt (1973 = 30,2 Mt) infolge geringerer Hektarerträge als 1973 erbracht haben.

Die Grünmaiserzeugung der Niederlande wurde auf 3,6 Mt (1973 = 2,5 Mt; M = 1,1 Mt) beziffert. Die starke Erzeugungssteigerung ist vor allem auf eine entsprechende Anbauausweitung zurückzuführen.

I. RÉSUMÉ DES RÉSULTATS

(Deutscher Text siehe Seite 6)

Les textes et les statistiques se rapportent aux données les plus récentes rendues disponibles entre la parution de la publication précédente et la fin de la rédaction. La moyenne, désignée par la lettre M, se réfère aux années 1969-73. Par la Communauté on entend la Communauté élargie (9 pays).

1. Principaux résultats

Selon les estimations les plus récentes, la RECOLTE DE CEREALES (riz non compris) de l'EUR-9 est de 107,9 Mt (1973 = 105,7 Mt; M = 98 Mt). Ce nouveau record de production est la conséquence d'une légère extension de superficie et surtout d'un rendement unitaire supérieur à la moyenne, qui dépasserait de 1 à 2 % le rendement exceptionnel de 1973 (39,6 qx/ha). Les productions record de BLE (1974 = 44,7 Mt; 1973 = 41,4 Mt; M = 38,7 Mt) et d'ORGE (1974 = 35,7 Mt; 1973 = 34,5 Mt; M = 31,4 Mt) ont donné ensemble 75 % de la production de CEREALES. Des productions inférieures à celles de 1973 sont enregistrées pour le SEIGLE (1974 = 3,2 Mt; 1973 = 3,3 Mt; M = 3,6 Mt) et, surtout, pour le MAIS GRAIN (1974 = 14,0 Mt; 1973 = 16,2 Mt; M = 13,5 Mt). L'estimation de la PRODUCTION DE MAIS GRAIN reste peu précise et pourrait encore avoir des incidences sur le niveau global de la RECOLTE CEREALIERE. La RECOLTE D'AVOINE ET DE MELANGES DE CEREALES D'ETE a été estimée à 9,9 Mt (1973 = 9,8 Mt; M = 10,4 Mt). Les POMMES DE TERRE donneraient une production identique à celle de l'année passée (40 Mt). La production de BETTERAVES SUCRIERES de l'EUR-9 serait inférieure à celle de 1973 (70,2 Mt), ce qui ressort aussi de l'estimation de F.O.Licht du 17.10.1974 qui donne une PRODUCTION DE SUCRE BRUT communautaire de 9,23 Mt pour la campagne 1974/75 contre 10,19 Mt pour la campagne 1973/74. La PRODUCTION DE COLZA ET DE NAVETTE de quatre pays (D, F, NL, UK) est de 1,04 Mt: elle est donc supérieure à celle de 1973 (0,95 Mt) et à la moyenne (0,87 Mt).

2. Superficies cultivées de 1974

Selon les dernières estimations, la superficie en céréales (sans le riz) de l'EUR-9 serait d'environ 26,8 Mha (1973 = 26,7 Mha; M = 26,9 Mha).

La culture de blé est évaluée à 11,2 Mha (1973 = 10,8 Mha; M = 11,0 Mha), elle est donc en extension de 4% par rapport à 1973 et de 2% par rapport à la moyenne. La part du blé tendre est de 9,5 Mha, celle du blé dur de 1,7 Mha.

L'estimation la plus récente de la superficie en seigle de l'EUR-9 est de 0,93 Mha (1973 = 0,98 Mha; M = 1,12 Mha). Cette culture accuse donc une nouvelle régression: elle est de 5 % par rapport à 1973.

D'après la dernière évaluation, l'orge a été cultivée sur 8,8 Mha (1973 = 8,9 Mha; M = 8,5 Mha) dans l'EUR-9. Bien qu'inférieures à celles de 1973, les superficies cultivées sont supérieures à la moyenne.

Selon des estimations incomplètes, la culture d'avoine et de mélanges de céréales d'été serait en régression de 2% par rapport à 1973.

Bien que les données présentent encore quelques lacunes, la superficie en maïs grain de la Communauté peut être évaluée à 2,9 Mha environ (1973 = 2,9 Mha; M = 2,7 Mha). La superficie en légumes secs de la Communauté des Neufs ne peut pas encore être évaluée.

Pour l'EUR-9, la superficie en pommes de terre est de l'ordre de 1,46 Mha (1973 = 1,50 Mha) et est donc en régression de près de 3% par rapport à 1973.

L'étendue des cultures de betteraves sucrières dans l'EUR-9 peut être estimée actuellement à 1,66 Mha (1973 = 1,64 Mha; M = 1,53 Mha). L'extension de superficie est de 1% par rapport à 1973 et de 9% par rapport à la moyenne. La culture de betteraves fourragères semble devoir poursuivre sa régression.

En ce qui concerne le colza et la navette, les données ne sont disponibles que pour 4 pays membres (D, F, N, UK): elles montrent une extension de 7% par rapport à 1973.

Les dernières estimations de la superficie en lin de la Communauté donnent 58400 ha (1973 = 51 300 ha; M = 58 800 ha). Alors que cette culture avait atteint en 1973 son niveau le plus bas, en 1974 elle atteint presque un niveau moyen.

Selon les estimations les plus récentes pour l'EUR-9, le houblon est cultivé sur 29 200 ha (1973 29 300 ha; M = 24 700 ha).

La culture de maïs vert de cinq Etats membres (D, N, B, L, UK) est en extension de 16 % par rapport à 1973. Cette culture continue donc à s'étendre.

3. Récoltes 1974

D'après les dernières estimations disponibles, la récolte de céréales (sans le riz) de la Communauté est de 107,9 Mt (estimation précédente 106,3 Mt; 1973 = 105,7 Mt; M = 98 Mt). La révision de l'estimation résulte de la communication officielle des données du Royaume Uni et du Danemark faisant état de récoltes record de, respectivement, 17,2 Mt (1973 = 15,3 Mt; M = 14,5 Mt) et 7,3 Mt (1973 = 6,6 Mt; M = 6,8 Mt). Sur le plan communautaire, la récolte exceptionnelle est la conséquence d'une légère extension des superficies par rapport à 1973 et d'un rendement unitaire supérieur de 1 - 2 % au rendement record de l'année dernière (39,6 qx/ha).

Selon les estimations les plus récentes, la production de blé de l'EUR-9 a été de 44,7 Mt (1973 = 41,4 Mt; M = 38,7 Mt). Par rapport à l'estimation précédente, le rendement unitaire passe de 38,7 qx à 39,8 qx. Le blé donnerait donc une production record, même si la production de blé dur, évaluée officiellement à 3,5 Mt (1973 = 3,1 Mt; M = 3,3 Mt) ne devait pas donner le résultat escompté.

La production de seigle de la Communauté est maintenant estimée à 3,2 Mt (1973 = 3,3 Mt; M = 3,6 Mt). La réduction des superficies entamée il y a plusieurs années explique la diminution de production.

Après la communication de données plus récentes, la production d'orge des "Neuf" (35,7 Mt) est encore nettement supérieure à ce qui avait été annoncé précédemment (34,1 Mt) (1973 = 34,5 Mt; M = 31,4 Mt). Malgré la régression des superficies par rapport à 1973, on peut donc faire état d'une récolte record résultant d'un rendement supérieur de 5 % environ.

Bien qu'encore incomplètes, les estimations disponibles laissent prévoir que la récolte d'avoine et de mélanges de céréales d'été de l'EUR-9 sera de l'ordre de 9,9 Mt (1973 = 9,8 Mt; M = 10,4 Mt). Cette légère augmentation de production résulte de rendements supérieurs à ceux de 1973, les superficies ayant diminué.

La production de maïs grain de la Communauté n'est plus évaluée qu'à 14,0 Mt (dernière estimation pour 1974 = 15,3 Mt; 1973 = 16,2 Mt; M = 13,5 Mt). Les conditions climatiques défavorables sont la cause d'un rendement (48,2 qx) inférieur de 13 % (1973 = 55,2 qx; M = 50,2 qx).

La récolte de riz (décortiqué) de la France n'est plus estimée qu'à 48 400 t (1973 = 56 400 t; M = 59 800 t) par suite d'une régression des superficies et d'un rendement inférieur. Les informations pour l'Italie font défaut.

La production de fèves (légumes secs) de l'EUR-9 est évaluée actuellement à 0,39 Mt (1973 = 0,35 Mt; M = 0,44 Mt). L'augmentation de production résulte d'un rendement unitaire supérieur à la moyenne.

Selon des estimations toujours incomplètes, la récolte de pommes de terre de l'EUR-9 serait de l'ordre de 40 Mt (1973 = 39,9 Mt; M = 42,9 Mt). Bien que les superficies soient en régression, le niveau de récolte de l'année dernière serait atteint par suite de rendements supérieurs.

En l'absence de données complètes il n'est pas encore possible d'estimer la production communautaire de betteraves sucrières. Les superficies sont restées assez identiques à celles de 1973 mais les rendements sont généralement inférieurs, on peut donc s'attendre à une diminution de production. C'est ce qui ressort aussi de la seconde estimation de F.O. Licht datée du 17.10.1974, qui fait mention, pour l'EUR-9, d'une production de sucre brut de 9,23 Mt pour la campagne 1974/75 (1973 = 10,19 Mt).

La production de colza et de navette n'a été estimée que par quatre Etats membres (D, F, NL, UK). Pour ces pays qui contribuent en moyenne pour 90% à la production communautaire, la production est estimée à 1,04 Mt (1973 = 0,95 Mt; M = 0,87 Mt).

La production de paille de lin de l'EUR-6 = EUR-9 est actuellement estimée à 0,44 Mt (1973 = 0,43 Mt; M = 0,47 Mt).

Comme annoncé dans le fascicule 6/1974, la production de houblon a été évaluée à 49 500 t (1973 = 52 900 t; M = 42 800 t). La diminution de production résulte tant d'une légère régression des superficies que de rendements inférieurs.

D'après l'estimation provisoire de septembre 1974 la production de fourrages grossiers de l'Allemagne (RF) a été d'à peine 29,9 Mt (1973 = 30,2 Mt) par suite de rendements inférieurs à ceux de 1973.

La production de maïs vert des Pays-Bas a été estimée à 3,6 Mt (1973 = 2,5 Mt; M = 1,1 Mt). L'augmentation importante de la production provient surtout d'une extension proportionnelle des superficies.

Teil II

Anbauflächen, Erträge und Erzeugung des Ackerlandes

Partie II

Superficies, rendements et récoltes des terres arables

HINWEIS

Die aufgeführten Angaben stammen aus den bis zum Redaktionsschluß (siehe Umschlagseite) vorliegenden amtlichen Statistiken der Mitgliedsländer. Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse. Diese Erzeugnisliste in den sechs Amtssprachen der Gemeinschaft befindet sich am Schluß der Veröffentlichung.

REMARQUE

Les données mentionnés émanent des statistiques officielles disponibles dans les pays membres au moment de la mise sous presse de la présente brochure (voir page de couverture). Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT. Cette liste de produits, traduite dans les six langues officielles de la Communauté, se trouve à la fin de la publication.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

Zusammengefaßte Ergebnisse wichtiger
Erzeugnisse des Ackerbaues der EUR-9

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

Résultats récapitulatifs pour des
produits importants des terres arables de l'EUR-9

Erzeugnisse/Produits	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972 (prov.)	1973 (prov.)	M 1959-73	1974 (prov.)	1974 (prov.)		
											1973 = 100	M 1969/73 = 100	
	Flächen in 1000 ha						Superficies en 1000 ha						
Getreide insgesamt	26 711	26 664	26 980	26 942	26 958	26 936	26 952	26 660*	26 890				
Weizen	11 090	10 827	11 374	11 132	10 939	11 097	11 090	10 830*	11 018	11 225	104	102	
Roggen ¹⁾	1 480	1 397	1 370	1 241	1 211	1 208	1 159	1 012	1 166				
Gerste	8 181	8 373	8 401	8 606	8 113	8 522	8 611	8 885*	8 547	8 174	99	103	
Hafer ²⁾	3 887	3 895	3 697	3 612	3 404	3 334	3 084	2 908	3 268				
Körnermais	1 981	2 072	2 048	2 265	2 611	2 698 [#]	2 914	2 939	2 685	2 911*	99	111	
Übrige Getreidearten (ohne Reis)	93	99	87	84	80	77	95	86	84	85*	99*	101	
Reis	160	170	180	192	194	195	201	207	198				
Hülsenfrüchte	1 024,2	993,5	979,8	941,4	904,4	904,4	744,1	603,5	534,3	745,5			
Kartoffeln	2 188	2 152	2 025	1 848	1 875	1 710	1 511	1 499	1 689	1 457	97	86	
Zuckerrüben	1 333	1 423	1 490	1 477	1 485	1 478	1 561	1 644	1 529	1 659*	101	109	
Futterrüben ³⁾	1 317	1 259	1 190	1 131	1 070	1 016	925	875	1 003				
Ölsaaten insgesamt ³⁾	425,5	430,8	451,2	507,0	553,6	597,8	612,2	629,2	580,0				
Raps und Rübsen ^{3) 4)}	257,5	292,2	340,7	389,1	447,3	457,5	486,1	513,8	458,8				
Flachs	100,2	78,1	66,0	67,4	52,8	67,2	55,2	51,3	58,8	58,4*	114	99	
Tabak	78,7	77,6	76,3	70,1	65,9	67,7	72,6	73,5	70,0				
Hopfen	21,4	21,5	21,4	20,5	21,9	24,8	27,5	29,3	24,7	29,2	100	118	
Grünmais	628	621	625	719	822	967	1 209	1 358	1 015				
	Erträge in 100 kg/ha						Rendements en 100 kg/ha						
Total des céréales	29,6	34,0	34,0	34,2	32,7	37,3	38,3	39,6*	36,4				
Blé	27,6	33,2	32,3	32,1	31,8	36,1	37,3	38,2	35,1	39,8*	104	113	
Seigle ¹⁾	25,1	30,4	31,0	31,0	29,3	33,3	33,1	33,6*	32,0				
Orge	31,8	36,2	35,1	35,5	31,2	36,5	39,1	38,8*	36,2	40,7*	105	112	
Avoine ²⁾	27,0	30,3	30,5	30,9	28,1	33,2	33,9	33,8	31,9				
Maïs grain	40,2	39,6	47,2	47,0	49,2	52,3	46,8	55,2	50,2	43,2*	87	96	
Autres céréales (sans le riz)	22,6	21,5	29,5	30,1	27,7	34,4	27,6	38,4	31,8	38,1*	99	120	
Riz (décortiqué)	36,1	40,4	32,6	39,9	37,4	39,7	31,5	43,1	38,3				
Légumes secs	17,4	12,9*	12,3	13,9	13,9	15,1	15,9	16,8*	14,8				
Pommes de terre	220	243	243	236	246	260	269	266	254				
Betteraves sucrières	402	422	429	414	407	441	420	427 [#]	422				
Betteraves fourragères ⁴⁾	559	574	728	664	674	659	638						
Total des oléagineux ³⁾	14,5	17,1	17,4	16,2	17,0	18,9	20,0	19,5	18,4				
Colza et navette ^{3) 5)}	18,3	21,2	20,0	18,2	18,5	21,2	22,2	20,6	20,3				
Lin (paille)	67,0	73,6	73,6	77,5	61,4	84,0	89,7	83,1	80,6	76,2*	91	95	
Tabak	16,7	18,6	17,7	18,9	20,6	19,6	20,2	21,8	20,2				
Houblon	15,4	17,2	16,7	18,0	19,5	16,1	15,7	17,6	17,3	16,9 [#]	96	98	
Mais fourrager	39,1*	37,1*	41,9*	41,5,8*	44,5,6	44,6,6	409,2	470,0	439,4				
	Erzeugung in 1000 t						Production en 1000 t						
Getreide insgesamt	78 992	90 719	91 654	92 195	88 217	100 604	103 277	105 683*	97 994	107 938*	102	110	
Weizen	30 586	35 987	36 713	35 703	34 807	40 058	41 376	41 413*	38 671	44 709*	108	116	
Roggen ¹⁾	3 708	4 243	4 251	3 845	3 549	4 028	3 842	3 405*	3 734				
Gerste	26 003	30 293	29 453	30 581	27 224	31 080	33 701	34 508*	31 419	35 693*	103	114	
Hafer ²⁾	10 513	11 788	11 267	11 169	9 557	11 071	10 451	9 815*	10 413				
Körnermais	7 970	8 198	9 660	10 647	12 854	14 101	13 639	16 211	13 490	14 033*	87	104	
Übrige Getreidearten (ohne Reis)	209	213	257	251	222	267	262	330	266	324*	98	122	
Reis (geschält)	579	689	586	766	727	775	634	891	759				
Hülsenfrüchte	1 162,7	1 277,8*	1 208,8*	1 307,3	1 257,5	1 124,4	961,5	898,0*	1 109,8				
Kartoffeln	48 200	52 374	49 218	43 561	46 081	44 441	40 671	39 919	42 935				
Zuckerrüben	53 652	60 102	63 896	61 117	60 469	65 127	65 543	70 174	64 486				
Futterrüben ⁴⁾	73 630	72 267	86 628	75 125	72 090	66 941	58 977						
Ölsaaten insgesamt ³⁾	615,1	734,5	783,4	822,9	940,6	1 130,5	1 221,5	1 227,5	1 069,2				
Raps und Rübsen ^{3) 5)}	471,9	618,0	681,5	709,5	828,3	968,8	1 079,7	1 059,5	929,2				
Flachs (Stroh)	671,2	574,7	485,9	522,2	324,1	564,3	495,2	426,5	463,9	444,6*	104	96	
Tabak	131,7	144,6	135,1	132,6	135,5	132,8	146,8	160,2	141,6				
Hopfen	33,0	37,0	35,8	37,0	42,7	39,8	43,0	52,9	43,1	49,5 [#]	94	115	
Grünmais	24 944*	23 284*	25 692	29 897*	36 628	43 147	49 492	63 844	44 602				

¹⁾ Einschl. Wintermengengetreide.

²⁾ Einschl. Sommermengengetreide.

³⁾ Ohne Irland.

⁴⁾ Für das Vereinigte Königreich einschl. Kohl- und Wasserrüben.

⁵⁾ Bis 1971 ohne Vereinigtes Königreich.

¹⁾ Y compris méteil.

²⁾ Y compris mélange de céréales d'été.

³⁾ Sans l'Irlande.

⁴⁾ Pour le Royaume-Uni les rutabagas et navets fourragers sont inclus.

⁵⁾ Jusqu'en 1971 sans le Royaume-Uni.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

GETREIDE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.111	Getreide insgesamt ohne Reis Céréales totales sans le riz	EUR-9	26 952	26 660	20 907	38,3	39,6*	39,2*	103 252	105 683*	107 938*
		EUR-6	21 001	20 792		37,7	39,6	39,2*	79 240	82 357	82 042*
		Deutschland (BR)	5 303	5 286	5 285	38,2	40,1	42,4*	20 243	21 177	22 388*
		France	9 703	9 791	9 809	41,7	43,7	42,1	40 485	42 816	41 287
		Italia	5 152	4 927	5 073	29,3	29,9	29,5*	15 688	14 751	14 954*
		Niederland	331	292	261	39,8	46,6	48,5	1 319	1 359	1 263
		Belgique/België	467	452	437	42,2	46,8	45,9	1 968	2 114	2 007
		Luxembourg	45	43	43	30,7	32,1	33,7*	137	139	143*
		United Kingdom	3 798	3 752	3 773	40,8	40,8	45,5	15 515	15 304	17 162
		Ireland	372	345		38,4	40,5*		1 430	1 298*	1 400*
Danmark	1 781	1 766	1 752	39,7	37,7	41,9*	7 067	6 649	7 334*		
1.111	Weizen und Spelz Blé et épeautre	EUR-9	11 090	10 830	11 225	37,3	38,2*	39,8*	41 376	41 413*	44 709*
		EUR-6	9 760	9 503	9 814	36,6	37,5	38,6	35 734	35 629	37 889
		Deutschland (BR)	1 626	1 603	1 622	40,6	44,5	47,6	6 608	7 134	7 724
		France	3 949	3 958	4 117	45,7	45,0	45,9	18 046	17 822	18 906
		Italia	3 804	3 590	3 744	24,8	24,8	25,6	9 421	8 899	9 590
		Niederland	156	138	130	43,1	52,6	54,9	673	725	713
		Belgique/België	213	203	190	44,5	50,0	48,4	950	1 015	920*
		Luxembourg	11	11	11	31,0	32,0	33,6*	35	34	35*
		United Kingdom	1 127	1 146	1 249	42,4	43,6	47,9*	4 780	5 002	5 984*
		Ireland	68	56	55	39,8	43,5*	43,3*	270	244*	240*
Danmark	135	123	107	43,9	44,1	55,8*	592	542	597*		
1.11111 + 1.11121	Winterweizen einschl. Spelz Blé d'hiver y compris épeautre	EUR-9 ¹⁾	9 297	8 989		36,8	37,6		34 213	33 779	
		EUR-6	9 199	8 898		36,7	37,5		33 751*	33 365	
		Deutschland (BR)	1 436	1 379	1 392	40,8	44,8	48,1	5 860	6 182	6 699
		France	3 694	3 690	3 884	46,4	45,6	46,5	17 125	16 838	18 075
		Italia	3 750	3 539		24,9	24,9		9 331*	8 822	
		Niederland	135	116	103	44,2	54,2	57,5	598	630	594
		Belgique/België	179	171	162	45,9	51,6	49,7	822	882	805
		Luxembourg	5	3	3	31,0	32,0		14	10	
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
Danmark	99	91	81	46,8	45,4	57,9	461	414	469		
1.11112 + 1.11122	Sommerweizen Blé de printemps	EUR-9	665	694		35,8	37,9		2 384	2 632	
		EUR-6	561	605		35,3	37,4		1 983	2 265	
		Deutschland (BR)	190	225	230	39,4	42,4	44,6	748	953	1 025
		France	255	269	233	36,2	36,7	35,7	922	984	831
		Italia	54	50		16,6	15,0		90	76	
		Niederland	21	22	27	35,8	43,8	44,8	75	95	120
		Belgique/België	34	32	28	37,3	41,6	40,4	127	133	114
		Luxembourg	7	7	7	31,0	32,0		21	24	
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland ²⁾	68	56	55	39,8	43,5	43,3*	270	244	240*
Danmark	36	32	26	36,1	40,4	49,2	131	128	128		
1.1111	Weichweizen Blé tendre	EUR-9	9 336	9 153	9 470	40,5	41,9*	43,5*	37 853	38 336*	41 229*
		EUR-6	8 006	7 826	8 059	40,2	41,6	42,7	32 211	32 552	34 407
		Deutschland (BR)	1 626	1 603	1 622	40,6	44,5	47,6*	6 608	7 134	7 724
		France	3 789	3 807	3 939	46,5	45,6	46,6	17 602	17 369	18 355
		Italia	2 210	2 064	2 166	28,7	30,4	30,7	6 343	6 276	6 660
		Niederland	156	138	130	43,1	52,6	54,9	673	725	713
		Belgique/België	213	203	190	44,5	50,0	48,4	950	1 015	920*
		Luxembourg	11	11	11	31,0	32,0	33,6*	35	34	35*
		United Kingdom	1 127	1 146	1 249	42,4	43,6	47,9*	4 780	5 002	5 984*
		Ireland	68	56	55	39,8	43,5*	43,3*	270	244*	240*
Danmark	135	123	107	43,9	44,1	55,8*	592	542	597*		

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.

2) Einschliesslich Winterweizen.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

2) Y compris blé d'hiver.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

GETREIDE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.1112	Hartweizen Blé dur	EUR-9	1 754	1 676	1 755	20,1	18,4	19,8	3 523	3 077	3 481
		EUR-6	1 754	1 676	1 755	20,1	18,4	19,8	3 523	3 077	3 481
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France	160	151	178	27,8	30,1	31,0	444	454	551
		Italia	1 594	1 525	1 577	19,3	17,2	18,6	3 079	2 623	2 930
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0
1.112	Roggen und Wintermeng- getreide Seigle et méteil	EUR-9	1 159	1 012		33,1	33,6		3 842	3 405	
		EUR-6	1 110	965		33,0	33,7		3 667	3 249	
		Deutschland (BR)	879	769	730	34,7	35,0	36,1	3 045	2 693	2 635
		France	134	129		26,0	26,9		349	346	
		Italia	18	18	17	21,2	21,8	22,0	38	38	37
		Niederland	54	31	22	27,8	33,9	32,8	151	105	73
		Belgique/België	23	17	14	33,9	36,6	33,2	79	63	45
		Luxembourg	2	1	1	30,0	31,0	32,6	5	4	4
		United Kingdom	6	5	5	30,6	30,4	30,3	20	16	15*
		Irland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Danmark	43	42	47	36,3	33,6	35,5	155	140	167*
1.1121	Roggen Seigle	EUR-9	1 114	975	925	33,1	33,5	34,4	3 690	3 270*	3 180
		EUR-6	1 065	928	873	33,0	33,5	34,3	3 515	3 114*	2 999
		Deutschland (BR)	843	739	703	34,6	34,9	36,0	2 917	2 576	2 530
		France	126	122	116	26,1	26,8	26,8	328	327	311
		Italia	18	18	17	21,2	21,9	22,0	38	38	37
		Niederland	54	31	22	27,8	33,9	32,8	151	105	73
		Belgique/België	22	17	14	33,8	36,6	33,2	76	63	45
		Luxembourg	1	1	1	30,0	31,0	32,6	4	3	4
		United Kingdom	6	5	5	30,6	30,4	30,3	20	16	15*
		Irland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Danmark	43	42	47	36,3	33,6	35,5	155	140	167*
1.11211	Winterroggen Seigle d'hiver	EUR-9 ¹⁾	1 000	887	848	33,7	33,9	34,8	3 370	3 010	2 948
		EUR-6 ¹⁾	962	850	805	33,6	33,9	34,7	3 230	2 886	2 796
		Deutschland (BR)	812	710	674	34,7	35,1	36,1	2 821	2 492	2 437
		France	126	122	116	26,1	26,8	26,8	328	327	311
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	22	17	14	33,8	36,6	33,2	76	63	45
		Luxembourg	1	1	1	30,0	31,0	32,6	4	3	3
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	38	37	43	36,7	33,7	35,5	140	125	152
1.11212	Sommerroggen Seigle de printemps	EUR-9 ¹⁾	35	34	34	31,4	29,5	32,2	111	100	108
		EUR-6 ¹⁾	31	29	30	31,1	29,0	31,5	96	85	93
		Deutschland (BR)	31	29	30	31,2	29,0	31,5	96	84	93
		France	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België ²⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0+	0+	0+	30,0	31,0		0+	0+	0+
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Danmark	4	5	4	33,5	33,1	37,5	14	15	15

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

2) In Sommermenggetreide enthalten.

2) Compris dans les mélanges de céréales d'été.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

GETREIDE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.1122	Wintermenggetreide Méteil	EUR-9 ¹⁾	45	37	26 ⁵⁾	33,9	36,5	40,7 ⁵⁾	152	135	105 ⁵⁾
		EUR-6	45	37	26 ⁵⁾	33,9	36,5	40,7 ⁵⁾	152	135	105 ⁵⁾
		Deutschland (BR)	36	30	26	35,8	38,4	40,8	127	116	105
		France	8	7	: ²⁾	25,3	28,2	: ²⁾	21	19	: ²⁾
		Italia	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	1	0+		37,4	38,4		3	C+	
		Luxembourg	0+	0+	0+	30,0	31,0	32,6	0+	0+	0+
		United Kingdom 2)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0	0	0	X	Y	X	C	0	0
1.113	Gerste Orge	EUR-9	8 611	8 885	8 774	39,1	38,8	40,7	33 682	34 508	35 693*
		EUR-6	4 661	4 925	4 848	38,4	38,7	38,5	17 885	19 082	18 666
		Deutschland (BR)	1 549	1 671	1 667	38,7	39,6	42,1	5 997	6 622	7 022
		France	2 676	2 788	2 717	39,1	38,9	36,9	10 466	10 844	10 012
		Italia	186	203	223	20,9	22,5	24,8	390	458	552
		Niederland	83	90	73	40,9	42,5	42,4	340	383	311
		Belgique/België	149	156	152	42,8	45,9	46,7	639	718	710
		Luxembourg	17	17	16	32,1	34,1	35,2	54	58	59
		United Kingdom	2 288	2 267	2 224	40,4	39,7	41,3*	9 244	9 007	10 011
		Irland	252	240	247	39,0	40,7*	39,8*	981	975*	984*
		Danmark	1 410	1 449	1 455	39,5	37,6	41,5	5 571	5 448	6 032*
1.1131	Wintergerste Orge d'hiver	EUR-9 ¹⁾	1 139	1 284	1 423	43,0	45,5*	47,9	4 900	5 842	6 319
		EUR-6 ¹⁾	1 139	1 284	1 423	43,0	45,5	47,9	4 900	5 842	6 319
		Deutschland (BR)	567	626	673	42,2	45,5	49,4	2 393	2 853	3 322
		France	476	548	636	43,3	44,8	46,0	2 057	2 452	2 328
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	10	10	8	41,0	44,3	43,5	41	46	36
		Belgique/België	84	97	103	47,7	49,7	50,9	402	484	526
		Luxembourg	2	2	2	33,0	35,0	36,8	6	7	7
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0
1.1132	Sommergerste Orge de printemps	EUR-9 ¹⁾	4 998	5 130	4 905	36,3	37,4*	37,3*	19 149	19 201*	18 311*
		EUR-6 ¹⁾	3 335	3 438	3 203	37,8	37,2	35,3	12 596	12 782	11 295
		Deutschland (BR)	982	1 045	994	36,7	36,1	37,2	3 604	3 769	3 700
		France	2 201	2 240	2 080	38,2	37,5	34,1	8 409	8 392	7 034
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	73	80	65	40,9	42,2	42,3	299	336	275
		Belgique/België	65	59	49	36,4	39,7	37,8	237	234	183
		Luxembourg	15	15	15	32,0	34,0	35,7	48	51	52
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	252	240	247	39,0	40,7*	39,3*	982	975*	984*
		Danmark	1 410	1 449	1 455	39,5	37,6	41,5	5 571	5 448	6 032*
1.114	Hafer u. Sommergetreide Avoine et mélanges de céréales d'été	EUR-9	3 084	2 908	2 351*	33,9	33,8	34,2	10 451	9 815	8 031*
		EUR-6	2 464	2 374	2 351*	32,7	33,1	34,2	8 059	7 862	8 031*
		Deutschland (BR)	1 131	1 137	1 161	35,6	36,6	38,8	4 030	4 155	4 507
		France	957	883	836	32,6	31,9	30,9	3 121	2 817	2 557
		Italia	250	238	236	17,6	17,6	19,5	440	419	461
		Niederland	35	31	33	41,8	43,9	47,2	144	136	156
		Belgique/België 3)	76	71	71*	36,9	40,8	38,8*	281	291	275*
		Luxembourg	15	15	14	29,0	30,0	31,5*	43	44	45
		United Kingdom 4)	375	332	294	39,1	38,3	39,0	1 466	1 272	1 147*
		Irland	52	49		34,3	33,0		179	162	
		Danmark	193	152	143	38,7	34,1	37,6	748	519	538*

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.

2) Im Sommergetreide enthalten.

3) Einschl. Sommerroggen.

4) Einschl. Wintergetreide und Wicken.

5) Ohne Frankreich

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

2) Compris dans les mélanges de céréales d'été.

3) Y compris seigle de printemps.

4) Y compris méteil et vesces.

5) Sans France

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

OSTREI DE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.1141	Hafer Avoine	EUR-9	2 461	2 317		33,7	33,6		8 295	7 775	
		EUR-6	1 932	1 857	1 840	32,2	32,8	33,9	6 230	6 088	6 233
		Deutschland (BR)	808	821	842	35,8	37,1	39,4	2 887	3 045	3 320
		France	761	693	657	32,6	31,8	30,9	2 478	2 203	2 030
		Italia	250	238	236	17,6	17,6	19,5	440	419	461
		Niederland	33	30	33	42,1	44,1	47,4	140	134	154
		Belgique/België	68	62	60	36,6	40,4	38,4	247	250	230
		Luxembourg	13	12	12	29,0	30,0	31,5	37	37	38 [#]
		United Kingdom	315	281	253	39,6	38,4	39,5 [#]	1 249	1 080	1 000 [#]
		Irland	52	49		34,3	33,0		179	162	
		Danmark	163	129	124	39,2	34,4	38,3	637	444	475
1.1142	Sommermenggetreide Mélanges de céréales d'été	EUR-9 ¹⁾	623	591	571*	34,6	34,5	35,2*	2 157	2 040	2 007*
		EUR-6 ¹⁾	532	517	511*	34,4	34,3	35,2*	1 829	1 773	1 797*
		Deutschland (BR)	324	315	318	35,3	35,2	37,3	1 143	1 109	1 187
		France	196	190	179 ⁵⁾	32,7	32,4	31,1 ⁵⁾	642	614	557 ⁵⁾
		Italia	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Niederland	1	1	0+	33,2	35,1	36,4	4	2	2
		Belgique/België ²⁾	9	10	11*	39,2	43,1	41,0*	34	42	45*
		Luxembourg	2	2	2	29,0	30,0	31,5	6	6	7*
		United Kingdom ³⁾	61	51	41	35,6	37,7	35,7*	216	192	147*
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	31	23	19	36,3	32,1	33,2	117	75	63
1.115	Körnermais Mais grain	EUR-9 ¹⁾	2 914	2 939	2 911*	46,8	55,2	48,2*	13 639	16 211	14 033*
		EUR-6 ¹⁾	2 912	2 938	2 910*	46,8	55,2	48,2*	13 633	16 205	14 028*
		Deutschland (BR)	118	106	105	47,8	54,1	47,5*	564	573	500 [#]
		France	1 895	1 953	1 942	43,5	54,7	47,2	8 252	10 671	9 161
		Italia	891	874	850*	53,7	56,3	50,6*	4 789	4 923	4 300*
		Niederland	3	2	2	34,0	56,0	50,3*	10	11	10
		Belgique/België	5	4		40,4	62,9		19	27	
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	2	1	1	32,4	54,2	54,2	6	6	5
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
1.1191	Sorghum Sorgho	EUR-9 ¹⁾	81	72	73	30,0	43,2	42,2*	242	311	307*
		EUR-6 ¹⁾	81	72	73	30,0	43,2	42,2*	242	311	307*
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France	79	69	70	29,9	43,5	42,0	235	298	294
		Italia	2	3	3*	35,4	37,1		8	13	13*
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0
1.1192	Übriges Getreide (ohne Sorghum und Reis) ⁴⁾ Autres céréales (sauf sorgho et riz) ⁴⁾	EUR-9 ¹⁾	14	14	12*	13,8	13,5	14,1*	19	19	17*
		EUR-6 ¹⁾	14	14	12*	13,8	13,5	14,1*	19	19	17*
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	13	13	11	13,1	12,5	13,3	17	16	15
		Italia	1	1	1*	21,5	24,9	25,0*	3	3	2*
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.
 2) Einschl. Sommerroggen.
 3) Einschl. Wintermenggetreide und Wicken.
 4) Hirse, Buchweizen, Kanariensaat.
 5) Einschl. Wintermenggetreide.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.
 2) Y compris seigle de printemps.
 3) Y compris méteil et vesoves.
 4) Millet, sarrasin, alpeste.
 5) Y compris méteil.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

REIS/HÜLSENFRÜCHTE

RIZ/ LEGUMES SECS

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.12	Reis (Erzeugung in geschältem Reis) Riz (production en riz décortiqué)	EUR-9 } EUR-6 }	201 201	207 207		31,5 31,5	43,1 43,1		634 634	891 891	
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	Y	X	0	0	0
		France	18	17	14	18,5	33,6	34,3	33	56	46
		Italia	183	190		32,8	43,9		601	835	
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		1.13	Hülsenfrüchte zum Ausreifen insgesamt Total légumes secs	EUR-9 EUR-6	603,5 515,8	534,3 446,1		15,9 13,2	16,8* 13,9		951,5 679,9
Deutschland (BR) 2)	16,2			19,5	23,5	30,4	29,9	32,4	49,3	58,2	76,1
France	50,7			49,0	57,2	17,3	19,6	20,0	87,3	96,0	114,2
Italia	435,3			366,2		11,7	12,6		509,4	432,1	
Niederland	9,3			8,7	12,2	23,7	28,7		22,1	24,8	
Belgique/België 2)	4,0			2,5	3,6	29,0	28,9		11,5	7,4	
Luxembourg 2)	0,2			0,2	0,2	20,0	20,0	20,0	0,4	0,5	0,4
United Kingdom	74,5			81,4		32,0	31,6		238,7	256,9	
Irland	3,0			2,6		40,4	44,4*		12,0	11,5*	
Danmark	10,4			4,2	4,4*	29,8	25,1		31,0	10,6	
1.1311	Andere Erbsen als Futtererbsen Pois secs autres que pois fourragers			EUR-9 } EUR-6 }	70,1 46,1	60,5 38,0		22,3 16,8	24,0 19,1		156,3 77,3
		Deutschland (BR) 3)	2,0	2,0	1,7	25,9	25,6	26,3	5,3	5,2	4,6
		France 4)	9,3	8,8	8,5	29,4	32,8	33,8	27,3	28,9	28,8
		Italia 4)	29,0	22,8	3,9 5)	10,4	10,9	10,5 5)	30,1	24,9	4,1 5)
		Niederland	3,6	3,0	5,3	22,3	30,9	32,0	8,0	9,3	17,2
		Belgique/België	2,3	1,4		29,6	32,0	35,0	6,7	4,6	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	21,7	21,7		33,4	32,2		72,7	69,8	
		Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	2,2	0,8		28,4	28,0		6,3	2,4	
		1.1312	Futtererbsen Pois fourragers	EUR-9 } EUR-6 }	4,3 1,2	2,7 1,0		24,0 22,4	27,6 32,0		10,2 2,8
Deutschland (BR)	:			:	:	:	:	:	:	:	:
France	0			0	0	X	X	X	0	0	0
Italia 5)	0,2			0,1		9,4	8,3		0,2	0,1	
Niederland	1,1			0,9	1,0	24,3	34,3	34,1	2,6	3,2	3,2
Belgique/België	0			0	0	X	X	X	0	0	0
Luxembourg	0			0	0	X	X	X	0	0	0
United Kingdom	:			:	:	:	:	:	:	:	:
Irland	:			:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark 3)	3,0			1,6		24,6	25,0		7,4	4,1	
1.1321	Speisebohnen zum Ausreifen Haricots secs			EUR-9 } EUR-6 }	124,2 124,2	107,5 107,5		12,8 12,8	15,3 15,3		158,9 158,9
		Deutschland (BR) 6)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	23,3	20,9	21,6	12,6	14,8	13,3	29,4	31,0	28,6
		Italia	95,5	80,7	76,5	12,2	14,7	14,5	116,5	118,6	110,8
		Niederland	4,7	4,7	5,9	24,6	26,2		11,5	12,4	
		Belgique/België	0,7	1,1		23,0	24,9		1,6	2,8	
		Luxembourg	0+	0+	0,0+	:	:	:	0,0+	0,0+	0,0+
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0,0+	:	:	:	0,0+	0,0+	0,0+

- 1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.
- 2) Nur Flächen, für die Erzeugerzahlen vorhanden.
- 3) Einschl. Speisebohnen.
- 4) Einschl. Kichererbsen.
- 5) Ohne Kichererbsen.
- 6) In Position 1,1311 enthalten.

- 1) Total des pays dont les données sont disponibles.
- 2) Seules les superficies pour lesquelles on dispose de données de production.
- 3) Y compris haricots secs.
- 4) Y compris pois chiches.
- 5) Sans pois chiches.
- 6) Compris dans le poste 1.1311.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

HUELSENFRÜECHE

LEGUMES SECS

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.1322	Ackerbohnen zum Ausreifen Fèves et féveroles pour la graine	EUR-9 ¹⁾	367,2	332,1		16,0	16,2		586,2	538,4	
		EUR-6 ¹⁾	309,4	270,7	269,4	13,0	12,8	14,7*	403,1	347,1	394,9*
		Deutschland (BR)	14,2	17,4	21,8	31,0	30,4	32,9	44,0	53,0	71,6
		France	9,7	13,0	21,5	21,8	22,3	22,2	21,2	28,9	47,7
		Italia	284,3	240,0	226,0	11,8	11,0	12,2	334,3	264,7	275,3
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	1,0	:	:	31,5	33,7		3,2	:	:
		Luxembourg	0,2	0,2	0,2	20,0	20,0	20,0*	0,4	0,5	0,4*
		United Kingdom	52,8	59,7	67,6	31,5	31,3		166,0	187,2	
		Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	5,0	1,7		34,0	23,9		17,1	4,1	
1.1391	Linsen Lentilles	EUR-9 ¹⁾	11,9	9,7		10,9	10,5		13,0	10,2	
		EUR-6 ¹⁾	11,9	9,7		10,9	10,5		13,0	10,2	
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France	8,0	6,0	5,6	11,3	11,4	16,3	9,1	6,9	9,1
		Italia	3,9	3,7		10,0	9,1		3,9	3,3	
		Nederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
1.1392	Wicken zum Ausreifen Vescos pour la graine	EUR-9 ¹⁾	13,4	11,6		9,5	9,5		12,8	11,0	
		EUR-6 ¹⁾	13,4	11,6		9,5	9,5		12,8	11,0	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Italia	13,4	11,6		9,5	9,5		12,8	11,0	
		Nederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0,0+	0,0+	0,0+	:	:	:	0,0+	0,0+	0,0+
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
1.1393	Lupinen zum Ausreifen Lupines pour la graine	EUR-9 ¹⁾	9,1	7,4		12,7	13,0		11,7	9,6	
		EUR-6 ¹⁾	9,1	7,4		12,7	13,0		11,7	9,6	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Italia	9,1	7,4		12,8	13,0		11,7	9,6	
		Nederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0,0+	0,0+	0,0+	:	:	:	0,0+	0,0+	0,0+
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.1399	Hülsenfrüchte zum Ausreifen, a.n.g. 2) Légumes secs, n.d.a. 2)	EUR-9 ¹⁾	0,4	0,3	0+	12,5	12,8	:	0,4	0,3	0,0+
		EUR-6 ¹⁾	0,4	0,3	0+	12,5	12,8	:	0,4	0,3	0,0+
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0,4	0,3	0+	12,5	12,8	:	0,4	0,3	0,0+
		Italia	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Nederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0,0+	0,0+	0,0+	:	:	:	0,0+	0,0+	0,0+
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.
2) und Gemenge untereinander oder mit Getreide.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.
2) et mélanges entre eux ou avec des céréales.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

HACKFRÜECHE

PLANTES SARCLEES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.141	Kartoffeln insgesamt Total pommes de terre	EUR-9	1 511	1 499		269	266		40 671	39 919	
		EUR-6	1 201	1 194	1 169*	269	262	276*	32 350	31 310	32 283*
		Deutschland (BR)	503	481	471	299	285	309	15 038	13 676	14 547
		France 2)	309	322	317*	239	231	238*	7 384	7 440	7 547*
		Italia	194	182	180	152	162	161	2 949	2 948	2 896
		Niederland	149	156	158	375	368	380	5 581	5 771	6 007
		Belgique/België	44	50	41	301	282	300*	1 337	1 418	1 230*
		Luxembourg	2	2	2	325	300	315	61	57	56
		United Kingdom	237	225	215	276	294	290*	6 527	6 605	6 229*
		Ireland	44	48	40	243	260		1 070	1 243*	
Danmark	29	32	33	241	236		709	761			
1.14111 + 1.1412a	Frühkartoffeln Pommes de terre hâtives	EUR-9 1)	118	121		186	186		2 201	2 249	
		EUR-6 1)	93	98		187	182		1 736	1 779	
		Deutschland (BR)	36	37	38	225	223	244	803	833	935
		France 2)	30	30	30	174	175	168	517	525	499
		Italia	23	25	26	142	124	138	324	305	384
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	4	5		207	209	200	90	114	
		Luxembourg	0+	0+	0+	230	190		2	2	
		United Kingdom	25	23		183	200		465	470	
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:		
1.14112 + 1.1412b	Uebrigere Kartoffeln Autres pommes de terre	EUR-9 1)	1 170	1 141		266	262		31 095	29 896	
		EUR-6 1)	959	939		261	253		25 033	23 761	
		Deutschland (BR)	467	443	433	305	290	315	14 235	12 844	13 612
		France 2)	279	292	287*	246	237	245*	6 867	6 915	7 043*
		Italia	171	158	154	153	168	163	2 625	2 643	2 512
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	40	45		311	291		1 247	1 304	
		Luxembourg	2	2	2	330	306		59	55*	
		United Kingdom	211	201		286	305		6 062	6 135	
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:		
1.142	Zuckerrüben 3) Betteraves sucrières 3)	EUR-9	1 561	1 644	1 659	420	427*		65 544	70 174*	
		EUR-6	1 243	1 320	1 331	438	433		54 388	57 182	
		Deutschland (BR)	331	352	369	442	451	437	14 656	15 858	16 126
		France	448	511	541	430	415	409	19 276	21 206	22 114
		Italia	250	235	202	447	400		11 177	9 388	
		Niederland	113	117	116	440	477	450*	4 957	5 592	5 204*
		Belgique/België	101	104	103	430	492	440*	4 322	5 139	4 532*
		Luxembourg	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		United Kingdom	189	193	196*	328	384		6 216	7 427	
		Ireland	34	30	26*	327	432		1 112	1 305*	
Danmark	95	101	106*	401	423		3 827	4 260			
1.1491	Futerrüben Betteraves fourragères	EUR-9	925	875		638			58 977		
		EUR-6	712	659	625*	686	692		48 826	45 648	
		Deutschland (BR)	287	268	255	910	896	931	26 141	24 032	23 711
		France	362	331	313	504	522		18 281	17 244	
		Italia	26	27	27*	541	515		1 423	1 418	
		Niederland	6	5	4	763	748		477	348	
		Belgique/België	29	28	27	857	926		2 471	2 583	
		Luxembourg	1	0+	0+	600	500	500	33	23	20
		United Kingdom 4)	97	98	101	512	572		4 978	5 631	
		Ireland	3	3		371			106		
Danmark	113	114		447	503		5 067	5 735			

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.
 2) Einschl. Kartoffeln aus Erwerbsgärten.
 3) Gesamterzeugung, einschl. zu Futterzwecken dienende Zuckerrüben sowie Halbzuckerrüben.
 4) Einschl. Kohlrüben, Futterrüben und Wasserrüben.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.
 2) Y compris pommes de terre en culture maraîchères.
 3) Production totale, y compris betteraves sucrières utilisées comme fourrage, et betteraves mi-sucrières.
 4) Y compris rutabagas, carottes et navets fourragers.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

HACKFRÜCHTE / OELSAATEN

PLANTES SARCLÉES / OLEAGINEUX

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.14921	Kohlrüben Rutabagas	EUR-9 EUR-6	85	74		534	521		4 564	3 878	
			52	43	44*	514	467		2 674	1 991	
		Deutschland (BR)	25	21	18	677	569	653	1 670	1 197	1 204
		France	22	15	19	346	332		754	492	
		Italia	6	7	7*	448	444		247	301	
		Niederland	0+	0+	:	:	:	:	0+	0+	:
		Belgique/België	0+	0+	0+	482	:	:	4	0+	:
		Luxembourg	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		United Kingdom 5)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	33	32		566	594		1 890	1 887			
1.14922	Futtermöhren und Wasser- rüben Carottes et navets fourragers	EUR-9 EUR-6	65	63		401			2 610		
			34	35	34*	354	341		1 220	1 208	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	12	12	11	240	234		285	274	
		Italia	22	24	24*	414	398		926	933	
		Niederland	0+	0+	0+	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	0+	0+	0+	327	:	:	10	:	:
		Luxembourg	0+	0+	0+	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom 2)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland 3)	30	27		454	:	:	1 390	:	:
Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:		
1.193	Futterkohl Choux fourragers	EUR-9 EUR-6	224	187	199*	414	440		9 278	8 234	
			163	126	138*	422	437		6 858	5 487	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	156	120	132	427	446		6 676	5 340	
		Italia	6	6	6*	280	251		170	147	
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0+	0+	0+	466	:	:	12	:	:
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	62	62	61	391	445		2 420	2 747	
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0		
1.1499	Uebrige Hackfrüchte Autres plantes sarclées	EUR-9 EUR-6	46	39		402			1 833		
			26	22		295	312		779	698	
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France 5)	25	21	14	299	318	324	755	677	470
		Italia 6)	1	1		197	191		24	21	
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom 4)	8	7	7	594	706		478	507	
		Ireland 4)	7	6		529			365		
Danmark	4	3		503	602		211	204			
1.151	Oelsaaten insgesamt, 7) Total oléagineux	EUR-9 EUR-6	612,2	629,2		20,0	19,5		1 223,0	1 227,5	
			567,7	558,3		20,3	19,5		1 150,6	1 088,4	
		Deutschland (BR)	106,1	107,9	113,2	23,4	20,6	24,2	248,7	222,3	273,9
		France	408,3	393,7		19,8	19,5		807,7	767,9	
		Italia	21,9	26,8		14,3	15,8		31,4	42,2	
		Niederland	22,4	22,3	22,6	24,2	21,9		54,1	48,8	
		Belgique/België	9,1	7,5		9,6	9,6		8,7	7,2	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	8,7	16,1		19,8	22,6		17,1	35,9	
		Ireland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
Danmark	35,9	54,9		15,4	18,8		55,3	103,2			

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.

2) In Position 1.1491 enthalten.

3) Einschl. Kohlrüben.

4) Einschl. Mangold.

5) Topinambur, Pastinaken, Futterkürbisse.

6) Süßkartoffeln.

7) Infolge erweiterter Erfassung nicht mit vorhergehenden Veröffentlichungen vergleichbar. Siehe Position "Oelflachs" und Fussnote zu Position "Uebrige Oelsaaten"

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

2) Compris sous la position 1.1491.

3) Y compris rutabagas.

4) Y compris bettes.

5) Topinambours, panais, courges et citrouilles fourragères.

6) Patates douces.

7) Pas comparable aux publications précédentes en raison d'un relevé élargi. Voir position "lin oléagineux" et note relative à la position "autres oléagineux".

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

OELSAATEN			OLEAGINEUX								
N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.1511	Raps und Rübsen Colza et navette	EUR-9 ¹⁾	486,1	513,8		22,2	20,6		1 079,7	1 059,5	
		EUR-6 ¹⁾	448,6	454,2		22,7	20,6		1 016,2	936,4	
		Deutschland (BR)	106,1	107,9	113,2	23,4	20,6	24,2	248,7	222,3	273,9
		France	323,3	325,6	342,1	22,1	20,3	20,0	713,0	660,8	683,9
		Italia	3,2	4,6		19,8	23,2		6,4	10,6	
		Niederland	15,0	15,2	13,7	30,1	26,7	27,9	45,2	40,6	38,3
		Belgique/België	1,0	0,9		28,4	23,6		2,9	2,1	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	6,9	13,7	24,6	18,7 [#]	22,6	16,3 [#]	13,0	30,8	40,1 [#]
		Irland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Danmark	30,5	45,9		16,5	20,1		50,4	92,3	
1.15111	Winterraps Colza d'hiver	EUR-9 ¹⁾	404,7	413,9		23,1	20,7		934,9	857,8	
		EUR-6 ¹⁾	402,4	410,9	422,5*	23,1	20,7	21,1*	929,4	851,5	893,2*
		Deutschland (BR)	96,6	97,6	104,3	23,9	20,8	24,6	231,3	202,6	256,2
		France	289,5	297,3	317,4	22,5	20,4	20,0	650,2	606,2	635,0
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	15,0	15,2		30,1	26,7	27,9	45,2	40,6	38,3
		Belgique/België	1,0	0,8	0,8*	28,5	24,1	25,2	2,7	2,0	2,0*
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	2,4	3,0		23,1	21,2		5,5	6,3	
1.15112 + 1.15113	Sommerraps und Rübsen Colza d'été et navette	EUR-9 ¹⁾	71,5	81,8		17,6	19,6		125,9	160,6	
		EUR-6 ¹⁾	43,4	38,9		18,7	19,2		80,9	74,7	
		Deutschland (BR)	9,2	10,3	8,9	19,0	19,1	19,8	17,5	19,7	17,6
		France	33,8	28,3	24,7	18,6	19,3	19,8	62,8	54,6	49,0
		Italia	0,4	0,2		13,1	13,8		0,5	0,3	
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	0,1	0,1		26,2	17,7		0,1	0,1	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Danmark	28,2	42,9		16,0	20,0		45,0	86,0	
1.1512	Sonnenblumenkerne Graines de tournesol	EUR-9 ¹⁾	55,5	57,8		16,1	20,3		89,2	117,5	
		EUR-6 ¹⁾	55,5	57,8		16,1	20,3		89,2	117,5	
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France	46,0	43,6	39,5	15,3	21,0	19,1	70,0	91,4	75,4
		Italia	9,5	14,2		19,7	18,3		18,6	26,1	
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
1.1515	Oelflachs Lin oléagineux	EUR-9 ¹⁾	51,2	32,7		6,7	7,2		34,4	23,5	
		EUR-6 ¹⁾	51,2	32,7		6,7	7,2		34,3	23,4	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	34,2	19,2		5,7	5,9		19,5	11,3	
		Italia	2,7	2,5		6,2	4,2		1,7	1,1	
		Niederland	6,2	5,0	7,4	11,8	12,0		7,3	5,9	
		Belgique/België	8,0	6,6	8,8	7,2	7,7	7,4	5,8	5,1	6,5
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Danmark	0,1	0,0		10,6	13,3		0,1	0,1	

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

OELSAATEN / HANDELSGEMÄCHSE

OLEAGINEUX / PLANTES INDUSTRIELLES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production - 1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.1513+ 1.1516+ 1.9521	Uebrige Oelsaaten 2) Autres oléagineux 2)	EUR-9 ¹⁾	19,5	24,3		10,2	11,2		19,9	27,1	
		EUR-6	12,5	12,9		8,8	8,6		11,0	11,2	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	4,8	5,3		9,6	8,5*		4,6	4,5*	
		Italia	6,5	5,5		7,2	8,2		4,7	4,5	
		Nederland	1,2	2,1	1,5	14,0	10,2	11,6	1,6	2,2	1,7
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	1,7	2,4		24,0	21,5		4,1	5,1	
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	5,2	8,9		9,1	12,1		4,8	10,8	
		1.1531	Flachs (Stroh) Lin (paille)	EUR-9 ¹⁾	55,2	51,3	58,4*	89,7	83,1*	76,2*	495,2
EUR-6	55,2			51,3	58,4*	89,7	83,1*	76,2*	495,2	426,5*	444,6*
Deutschland (BR)	:			:	:	:	:	:	:	:	:
France	38,2			37,2	39,8	100,0	90,8*	82,1*	382,2	337,6*	326,8*
Italia	2,7			2,5	2,4*	5,0	7,3	6,3*	1,4	1,8	1,5*
Nederland	6,2			5,0	7,4	90,5	81,9	75,4	56,0	40,6	55,6
Belgique/België	8,0			6,6	8,8	69,0	69,9	69,0	55,5	46,5	60,7
Luxembourg	0			0	0	X	X	X	0	0	0
United Kingdom	0			0	0	X	X	X	0	0	0
Irland	0+			0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
Danmark	0+			0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
1.1532	Hanf (Stroh) Chanvre (paille)			EUR-9 ¹⁾	4,2	4,2		88,7	64,4		37,5
		EUR-6	4,2	4,2		88,7	64,4		37,5	27,1	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	4,0	4,0	4,9	87,4	63,6	64,2	34,9	25,7	31,4
		Italia	0,3	0,2		95,0	84,9		2,6	1,4	
		Nederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		1.155	Tabak (Roh-) Tabac (brut)	EUR-9	72,6	73,5		20,2	21,8		146,8
EUR-6	72,6			73,5		20,2	21,8		146,8	160,2	
Deutschland (BR)	4,1			3,9	3,7	25,2	30,3		10,2	11,9	
France	20,4			20,5	20,8	24,6	24,6	23,6	50,1	50,4	49,2
Italia	47,4			48,5		17,8	19,8		84,3	95,9	
Nederland	0+			0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
Belgique/België	0,7			0,6		31,3	33,8		2,2	2,0	
Luxembourg	0			0	0	X	X	X	0	0	0
United Kingdom	0+			0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
Irland	0			0	0	X	X	X	0	0	0
Danmark	0			0	0	X	X	X	0	0	0
1.156	Hopfen Houblon			EUR-9	27,5	29,3	29,2 [#]	15,7	18,1	16,9 [#]	43,0
		EUR-6	20,6	22,4	22,5 [#]	16,6	19,0	17,5 [#]	34,1	42,5	39,3 [#]
		Deutschland (BR)	18,2	19,8	20,0	16,7	19,4	17,5 [#]	30,4	33,5	34,9 [#]
		France	1,2	1,3	1,3	15,3	15,5	17,8	1,9	2,1	2,3
		Italia	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Nederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	1,1	1,2	1,2 [#]	16,2	16,3	17,2 [#]	1,9	1,9	2,1 [#]
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	6,9	6,9	6,7	12,8	15,2	15,2 [#]	8,9	10,4	10,2 [#]
		Irland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen,
2) Soja (F.I.); Senf (F.I.,DK,UK) Erdnüsse (I) Baumwollsaat (I);
22 Sesam (I); Mohn (F,N,DK); Hanfsamen (F.I.).

1) Total des pays dont les données sont disponibles.
2) Soya (F.I.); moutarde (F.I.,DK,UK) arachide (I);
graines de coton (I); sésame (I); œillette (F.N,DK)
graines de chanvres (F.I.).

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

RAUHFUTTER

FOURRAGE GROSSIER

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
3.91	Feldrauhfutterbau 2) Fourrage verts des terres arables 2)	EUR-9	13 472	13 525		:	:	:	:	:	:
		EUR-6	9 907	9 906		:	:	:	:	:	:
		Deutschland (BR) 3)	840	870	871	:	:	:	:	:	:
		France 4)	4 553	4 566	4 615	67,7	72,5		30 820	33 112	
		Italia 5)	4 323	4 257		61,7	60,9		26 692	25 926	
		Nederland 6)	78	98		:	:	:	:	:	:
		Belgique/België 7)	99	100		:	:	:	:	:	:
		Luxembourg 8)	14	14	15	65,8	71,4		92	102	
		United Kingdom	2 402	2 395		:	:	:	:	:	:
		Ireland 9)	704*	761*		:	:	:	:	:	:
Danmark 10)	459	464	470	:	:	:	:	:	:		
3.911	Klee 2) Trèfles 2)	EUR-9 ¹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		EUR-6 ¹⁾	1 343			64,9			8 712		
		Deutschland (BR)	256	241	242	77,3	76,7	77,0	1 983	1 848	1 864
		France	397			61,2			2 428		
		Italia	677	650		62,4	61,9		4 222	4 029	
		Nederland	C+	0+		85,5	91,0		1	1	
		Belgique/België	5	4		81,9	83,6*		39	35*	
		Luxembourg	8	8	7	50,0	55,0		38		
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:		
3.912	Luzerne 2) Luzerne 2)	EUR-9 ¹⁾	2 562	:	:	:	:	:	:	:	:
		EUR-6 ¹⁾	2 521			68,4			17 253		
		Deutschland (BR)	83	75	69	79,3	79,8	79,5	655	596	552
		France	883			71,6			6 322		
		Italia	1 543	1 522		65,8	64,2		10 160	9 768	
		Nederland	4	3		93,5	94,5		36	32	
		Belgique/België	8	5		100,7	103,8		77	52	
		Luxembourg	1	1	1	50,0	55,0		3	3	
		United Kingdom 11)	18	17	17	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	23	21		:	:	:	:	:	:		
3.913	Ackerwiesen 2) Prairies temporaires 2)	EUR-9 ¹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		EUR-6 ¹⁾	2 923	2 904		62,7	64,6		18 329	18 756	
		Deutschland (BR)	136	125		70,8	70,4	63,7	966	879	
		France	2 356	2 364	2 390	62,0	64,5		14 614	15 244	
		Italia	389	374		59,8	59,0		2 323	2 204	
		Nederland	(45)	(44)		:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	41	42		104,2	102,8		422	428	
		Luxembourg	1	(1)	(1)	50,0	55,0		6		
		United Kingdom 12)	977	897		51,0	50,1		4 997	4 501	
		Ireland 13)	119*	124*		:	:	:	:	:	:
Danmark	:	:		:	:	:	:	:	:		
3.914	Ackerweiden 2) Pacages temporaires 2)	EUR-9 ¹⁾	1 795	1 817		:	:	:	:	:	:
		EUR-6 ¹⁾	226	223		:	:	:	:	:	:
		Deutschland (BR)	60	63		:	:	:	:	:	:
		France	159	157	160	31,6	32,4		503	510	
		Italia	:	:		:	:	:	:	:	:
		Nederland	:	:		:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	6	3		:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:		:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	1 232	1 256		:	:	:	:	:	:
		Ireland	338*	338*		:	:	:	:	:	:
Danmark	:	:		:	:	:	:	:	:		

Fussnoten siehe Seite 25

Note voir page 25

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

RAUHFUTTER			FOURRAGES GROSSIER								
N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
3.915	Grünmais 14) Mais fourrager 14)	EUR-9 ¹⁾	1 209	1 358		409,2	470,0		49 492	63 844	
		EUR-6	1 206	1 351		409,2	470,0		49 341	63 515	
		Deutschland (BR)	285	346	378	434,7	448,4		12 396	15 522	
		France	579	619		395,6	498,2		22 895	30 389	
		Italia	276	292		395,2	422,2		10 920	12 330	
		Niederland	29	51	74	505,0	495,7	490,1	1 487	2 506	3 606
		Belgique/België	33	40	50	449,7	532,4		1 497	2 151	
		Luxembourg	3	3	4	500,0	500,0		147	167	
		United Kingdom	4	7	15	421,0	493,7		151	330	
		Irland	0+	0+		:	:		0+	0+	
		Danmark	:	:	:	:	:		:	:	
3.919	Alle anderen Futterpflanzen (a.n.g.) 2) Toutes autres plantes fourragères (n.d.a.) 2)	EUR-9 ¹⁾	1 943			:	:	:	:	:	:
		EUR-6	1 644			:	:	:	:	:	:
		Deutschland (BR) 15)	19	21	11	:	:	:	:	:	:
		France 16)	179			68,7			1 230		
		Italia 17)	1 438	1 418		50,6	48,3		7 277	6 843	
		Niederland 18)	0+	0+		:	:	:	:	:	:
		Belgique/België 19)	6	6		:	:	:	:	:	:
		Luxembourg 20)	2			50,0	55,0		8		
		United Kingdom 21)	41	42		:	209,3		:	896	
		Irland 22)	247 [#]	298 [#]		:	:		:	:	:
		Danmark 23)	11	11		:	:		:	:	:
9.1	Dauergrünland 2) Prairies et pâturages permanents 2)	EUR-9 ¹⁾	35 502	35 324		:	:	:	:	:	:
		EUR-6	26 684	26 488		:	:	:	:	:	:
		Deutschland (BR)	5 386	5 347		:	:	:	:	:	:
		France	13 883	13 760	13 648	38,3	40,1		52 977	55 153	
		Italia	5 336	5 311		18,4	18,2		9 794	9 685	
		Niederland	1 273	1 267		:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	737	733		:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	70	70	70	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	4 910	4 914	4 900	:	:	:	:	:	:
		Irland 24)	3 617 [#]	3 604 [#]		:	:	:	:	:	:
		Danmark 25)	291	318		:	:	:	:	:	:
9.11	Dauerwiesen 2) Prairies permanentes 2)	EUR-9 ¹⁾	11 253	11 348		55,3	55,4		62 278	62 870	
		EUR-6	10 241	10 310		56,5	56,7		57 903	58 482	
		Deutschland (BR) 26)	3 971	3 939		69,1	68,2	67,0	27 444	26 871	
		France	4 880	4 867		46,2	48,4		22 566	23 537	
		Italia	1 176	1 297		52,7	49,1		6 198	6 367	
		Niederland	:	:		:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	183	177		83,8	85,7		1 533	1 517	
		Luxembourg	30	30	29	54,0	63,9		162	190	
		United Kingdom	1 012	1 039		43,1	42,2		4 375	4 388	
		Irland 24)	614 [#]	598 [#]		:	:		:	:	:
		Danmark	:	:		:	:		:	:	:
9.12	Dauerweiden 2) Pâturages permanents 2)	EUR-9 ¹⁾	21 911	21 793 [#]		:	:	:	:	:	:
		EUR-6	15 171	14 912		:	:	:	:	:	:
		Deutschland (BR)	1 415	1 408		:	:	:	:	:	:
		France	9 002	8 893		35,4	35,6		31 838	31 616	
		Italia	4 160	4 015		8,6	8,3		3 596	3 317	
		Niederland	:	:		:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	554	556		:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	39	40	40	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	3 738	3 876 [#]		:	:	:	:	:	:
		Irland	3 003 [#]	3 005 [#]		:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:		:	:	:	:	:	:

Fussnoten siehe Seite 25.

Notes voir page 25.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

RAUHFUTTER

FOURRAGE GROSSIER

- | | |
|---|---|
| 1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen. | 1) Total des pays dont les données sont disponibles. |
| 2) In Heuwert = 25 % der Grünmasse ; in DK = 33,3 % | 2) En unités de foin = 25 % de la masse verte ; au DK = 33,3 %. |
| 3) Klee, Klee gras, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Serradella, Esparsette, Wicken, Süßlupinen u.ä. | 3) Trèfles, trèfles et herbages, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs fourrage, serradelle, sainfoin, vesces, lupins doux et similaires. |
| 4) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Esparsette, Grünfütter (Getreide, Leguminosen, Ölpflanzen). | 4) Trèfles, luzerne, prairies et pacages, maïs fourrage, sainfoin, fourrages verts (céréales, légumineuses et plantes oléagineuses). |
| 5) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, Grünfütter (Getreide, Leguminosen, Ölpflanzen) | 5) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, fourrages verts (céréales, légumineuses, plantes oléagineuses). |
| 6) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, übriges Grünfütter. | 6) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, autres fourrages verts. |
| 7) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Silomais, übriges Grünfütter und Gemenge. | 7) Trèfles, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs à ensiler, autres fourrages verts et mélanges. |
| 8) Klee, Klee gras, Luzerne, reine Grassaaten, Grünmais, Wicken, andere Futterpflanzen. | 8) Trèfles, herbages et trèfle, luzerne, graminées en semis-pur, vesces, autres plantes fourragères. |
| 9) Einjährige Wiesen, Ackerweiden, Silagegras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl. | 9) Prairies d'un an, pâturages temporaires, herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragers. |
| 10) Gras, Klee, Luzerne, übrige Futterpflanzen. Erzeugung liegt nur einschl. der Erzeugung des Dauergrünlands vor. 1972 = 9,32 Mt ; 1973 = 9,00 Mt Heuwert. | 10) Herbes, trèfles, luzerne, autres plantes fourragères. Est seulement disponible la production incluant des prairies et pâturages permanents. 1972= 9,32 Mt ; 1973= 9,00 Mt unités de foin. |
| 11) Nur England und Wales. | 11) Uniquement Angleterre et Pays de Galles. |
| 12) Einschl. Heu des sonstigen Feldrauhfütterbaus (England und Wales) und Heu von Dauergrünland (Schottland). | 12) Y compris foin d'autres fourrages verts des terres arables (Angleterre et Pays de Galles) ainsi que le foin des prairies et pâturages permanents (Ecosse). |
| 13) Einjährige Wiesen. | 13) Prairies d'un an. |
| 14) Erträge und Erzeugung in Grünmasse. | 14) Rendements et production en vert. |
| 15) Serradella, Esparsette, Wicken, Süßlupinen u.a. | 15) Serradelle, sainfoin, vesces, lupins doux, e.a. |
| 16) Esparsette, Hornklee, andere Ackerwiesen, einjähriger Futteranbau ohne Grünmais. | 16) Sainfoin, lotier, autres prairies artificielles, fourrages annuels sauf maïs fourrager. |
| 17) Esparsette, Süßklee, übrige Arten, a.n.g. Gräser und Hackfrüchte in Rein- oder Mischkultur. | 17) Sainfoin, sulla, autres espèces, herbages et plantes sarclées n.d.a. en culture pure ou mixte. |
| 18) Keine Arten angegeben. | 18) Espèces non nommées. |
| 19) Übriges Grünfütter und Gemenge. | 19) Autres fourrages verts et mélanges. |
| 20) Wicken und andere Futterpflanzen, ausser Grünmais. | 20) Vesces et autres plantes fourragères sauf maïs. |
| 21) Raps, Senf, übrige Futterpflanzen. | 21) Colza, moutarde, autres plantes fourragères. |
| 22) Silagegras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl. | 22) Herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragers. |
| 23) Futtergetreide, Hülsenfrüchte, Futterkohl und übrige Futterpflanzen. | 23) Céréales fourragères, légumes à cosse, choux fourragers. |
| 24) Einschl. andere als einjährige Wiesen. | 24) Y compris les prairies de plus d'un an. |
| 25) Erzeugung, siehe Fussnote 10. | 25) Production, voir note 10. |
| 26) Einschl. Mähweiden. | 26) Y compris pâturages à faucher. |

Teil III

Monatliche Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln

Partie III

Collectes et stocks mensuels de céréales et de pommes de terre

HINWEIS

Da die Angaben zur Zeit noch von Land zu Land zum Teil größere Unterschiede im Erfassungsbereich, nach den erfaßten Getreidearten und nach Zeiträumen aufweisen, kann vorerst noch keine Zusammenstellung für die Gemeinschaft erfolgen. Die den Tabellen beigegebenen Erntezahlen sollen es ermöglichen, Vergleiche über den Umfang der in die Berichterstattung einbezogenen Mengen anzustellen.

REMARQUE

Étant donné que d'un pays à l'autre subsistent actuellement des différences parfois importantes entre les périodes de référence, les espèces céréalières et l'importance des quantités considérées, il n'est pas encore possible d'élaborer une récapitulation au niveau communautaire. Les chiffres de production englobés dans les tableaux permettent d'avoir un aperçu des quantités considérées dans le présent rapport.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Verkäufe der Landwirtschaft

Vente de l'agriculture

ERZEUGNISSE PRODUITS LÄNDER PAYS	Jahr Année	Verkäufe in der Landwirtschaft - Ventes de l'agriculture - 1 000 t -												Wirt- schafts- jahr Cam- pagne	Ernte Récol- te		
		- MONATE -						- MOIS -									
		A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J				
WEIZEN INSGESAMT BLE TOTAL																	
Deutschland (BR) 2)	1972/73	1 369	1 161	386	212	139	158	168	139	105	87	49	41	4 013	6 608		
	1973/74	1 864	729	333	181	149	203	200	156	116	78	43	45	4 097	7 134		
	1974/75	1 798													7 724		
France 4) 5)	1972/73	9 228	1 298	629	249	370	1 046	1 052	528	438	333	104	31	15 307	18 046		
	1973/74	7 980	751	283	296	511	1 114	1 071	634	226	314	199			17 822		
	1974/75														18 906		
Niederland	1972/73	161	154	60	47	54	47	40	33	74	:	:	:	670	673		
Belgique/België	1972/73	126	177	96	71	53	59	58	49	57	62	46	12	866	950		
	1973/74	178	152	98	61	52	52	63	36	37	77	74	17	897	1 015		
	1974/75	40													920		
Luxembourg	1972/73	13,5	12,1	0,5	2,0	1,3	1,1	0	0	0	0,1	0	0+	30,5	35		
	1973/74	20,2	6,5	0,9	0,3	1,5	0,1	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	1,0	30,6	34		
	1974/75														35		
United Kingdom 8)	1972/73	118	232	225	147	156	232	170	136	188	142	175	142	2 063	4 780		
	1973/74	142	187	235	253	213	286	246	203	211	168	153	139	2 436	5 002		
	1974/75														5 984		
WEICHWEIZEN BLE TENDRE																	
France 4) 5)	1972/73	9 026	1 264	590	239	348	1 009	1 024	514	426	327	102	30	14 901	17 602		
	1973/74	7 824	702	271	281	494	1 100	1 064	625	223	313	198			17 369		
	1974/75		669												18 355		
HARTWEIZEN BLE DUR																	
France 4)	1972/73	203	34	39	10	22	37	28	14	12	6	2	0+	406	444		
	1973/74	155	49	12	15	17	14	7	9	3	1	1	0+		454		
	1974/75		6												551		
ROGGEN SEIGLE																	
Deutschland (BR) 2)	1972/73	528	332	116	70	37	49	30	27	22	22	18	24	1 275	2 917		
	1973/74	533	205	84	44	37	36	36	33	26	19	13	27	1 092	2 576		
	1974/75	506															
France 4)	1972/73	74	21	7	4	3	4	5	2	2	1	1	0+	124	328		
	1973/74	80	6	4	3	2	5	4	2	1	1	1			327		
	1974/75	9													310		
Niederland	1972/73	66	25	16	7	7	7	6	6	1	:	:	:	141	151		
GERSTE ORGE																	
Deutschland (BR) 2)	1972/73	1 168	511	224	140	71	76	56	46	51	37	32	327	2 737	5 997		
	1973/74	1 287	430	242	101	73	80	73	54	54	39	30	496	2 959	6 622		
	1974/75	1 229															
France 4)	1972/73	4 058	259	120	75	107	391	392	197	198	197	79	14	6 088	10 466		
	1973/74	4 950	157	74	114	189	516	348	207	115	111	58			10 844		
	1974/75		176												10 012		
Niederland	1972/73	161	46	23	16	23	16	13	10	20	:	:	:	328	340		
United Kingdom 10)	1972/73	179	370	226	156	172	177	136	106	93	55	38	50		9 244		
	1973/74	400	404	227	231	126	160	141	122	103	65	49			9 007		
	1974/75														10 011		

1) Bruttoerzeugung, d.h. mit Schwund.

2) Verkäufe an Handels- und Verarbeitungsbetriebe.

3) Ohne Verkäufe an Mühlen bis zu 500 t Jahresvermahlung und ohne Verkäufe von Braugerste an kleine Brauereien und Mälzereien.

4) "Collecte" (Ablieferung der Landwirtschaft).

5) Einschl. Weizen zur Austauschzahlung (Lohnmehlmüllerei).

6) Vor dem 1.8 erfolgte Ablieferungen aus gleichem Erntejahr enthalten.

7) April und später.

Fussnoten B-14, Seite 29.

1) Production brute, c.à.d. y compris les freintes.

2) Ventes au négoce et à l'industrie de transformation.

3) Sans ventes à moulins moulant moins de 500 t par an et sans ventes d'orge de brasseries à des petites brasseries et malteries.

4) Collecte (Livraisons de l'agriculture).

5) Y compris blé de rémunération d'échange.

6) Y compris collecte avant le 1er août de la même récolte.

7) Avril et plus tard.

Notes B-14, voir page 29.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Verkäufe der Landwirtschaft

Vente de l'agriculture

ERZEUGNISSE PRODUITS LÄNDER PAYS	Jahr Année	Verkäufe in der Landwirtschaft - Ventes de l'agriculture - 1 000 t -												Wirt- schafts- jahr Cam- pagne	Ernte Récol- to 1)	
		- MONATE -						- MOIS -								
		A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J			
HAFER AVOINE																
Deutschland (BR) 2)	1972/73	100	116	48	25	19	30	26	25	24	16	12	12	452	2 887	
	1973/74	131	71	27	20	17	24	25	27	23	17	12	11	405	3 045	
	1974/75	141														
France 4)	1972/73	265 ⁶⁾	62	29	24	45	80	48	23	19	23	11	5	635	2 478	
	1973/74	224 ⁶⁾	27	13	24	39	56	35	22	15	13	9		2 203		
	1974/75		29													
Nederland	1972/73	36	25	13	12	12	9	7	5	13 ⁷⁾	:	:	:	132	140	
United Kingdom 11)	1972/73	9	10	34	16	10	13	8	0	10	5	4	7	126	1 249	
	1973/74	6	19	17	18	12	15	14	7	5	6	3	3	125	1 080	
	1974/75														1 000	
KCERNERMAIS MAÏS GRAIN																
Deutschland (BR) 2)	1972/73	2	4	14	34	30	22	9	6	5	7	5	4	143	564	
	1973/74	3	8	63	60	26	25	20	10	6	8	5	6	240	573	
	1974/75	3														
France 4)	1972/73	6	11	537	2541	1 264	297	145	198	460	670	385	133	6647	8 252	
	1973/74	9	1074	3901	1131	230	192	220	254	436	593	494			10671	
	1974/75		75												9 161	
SORGHUM SORGHO																
France 4)	1972/73	0	0+	40	132	33	3	2	1	1	2	1	0+	215	235	
	1973/74	0	104	149	17	6	2	3	3	2	3	1	0+	290	298	
	1974/75		2												294	
REIS RIZ																
France 4) 12)	1972/73	x	0	14,0	7,3	10,6	0,0+	0,3	0,5	0,0	0,4	0,3	0,3/00	13)	33	
	1973/74	x	8,9	34,8	7,4	1,0	0,2	0,2	0,3	0,3	0,2	0			56	
	1974/75	x	1,5													
KARTOFFELN POMMES DE TERRE																
United Kingdom	1972/73	408	485	602	542	483	518	453	485	431	303	208	340	14)	6 527	
	1973/74	398	469	678	561	470	549	483	449	399	312				6 605	
	1974/75															

Fußnoten, 1 - 7, Seite 28.

8) Zur Ernährung. Die Monate Januar, April, Juli und Oktober umfassen 5 Wochen, die übrigen Monate 4 Wochen.

9) Für alle Länder, außer Frankreich ist Weizen insgesamt gleich Weichweizen.

10) Einschl. der Mengen für Brauereien, Malzereien und zur Alkoholgewinnung.

11) Verkäufe an Mühlen.

12) Geschälter Reis.

13) 1.9. - 31.8.

14) 1.7. - 30.6.

Notes 1 - 7, voir page 28.

8) Pour la consommation humaine. Les mois de janvier, avril, juillet et octobre comprennent 5 semaines.

9) Pour tous les pays, excepté la France, blé total est égal blé tendre.

10) Y compris les quantités pour les brasseries, malteries et production d'alcool.

11) Ventes aux moulins.

12) Riz décortiqué.

13) 1.9. - 31.8.

14) 1.7. - 30.6.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Bestände der Landwirtschaft

Stocks de l'agriculture

ERZEUGNISSE PRODUITS LÄNDER PAYS	Jahr Année	Bestände der Landwirtschaft - Stocks de l'agriculture - 1 000 t -												
		am					le							
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.	
WEIZEN BLE	Deutschland (BR)	1972/73	280	:	:	2 972	2 592	2233	1 880	1 566	1 159	840	582	366
		1973/74	200	:	:	3 434	3 085	2686	2 191	1 727	1 311	934	642	432
		1974/75	220	:	:									
	France	1972/73	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		1973/74												
		1974/75												
	United Kingdom ¹⁾	1972/73	:	:	3 846	3 516	3 206	2847	2 362	1 923	1 529	1137	684	251
		1973/74	:	:	3 999	3 557	3 032	2531	2 006	1 521	1 181	839	522	232
		1974/75												
	Danmark	1972/73	1 ^{a)}	:	:	:	:	143 ³⁾	:	:	:	:	:	:
		1973/74	0 ^{a)}	:	:	:	:	119 ³⁾	:	:	:	:	:	:
		1974/75	2											
ROGGEN SEIGLE	Deutschland (BR) ⁴⁾	1972/73	100	:	:	1 578	1 412	1237	1 013	835	657	460	310	199
		1973/74	90	:	:	1 415	1 246	1064	910	704	526	401	258	147
		1974/75	80	:	:									
	France	1972/73	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		1973/74												
		1974/75												
	Danmark	1972/73	0 ^{a)}	:	:	:	:	9 ³⁾	:	:	:	:	:	:
		1973/74	0 ^{a)}	:	:	:	:	7 ³⁾	:	:	:	:	:	:
		1974/75	2											
GERSTE ORGE	Deutschland (BR)	1972/73	170	:	:	3 105	2 780	2404	2 057	1 699	1 277	926	638	378
		1973/74	200	:	:	3 549	3 222	2780	2 376	1 932	1 460	1091	733	444
		1974/75	230	:	:									
	France	1972/73	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		1973/74												
		1974/75												
	United Kingdom	1972/73	:	:	6 078	5 331	5 610	4647	3 557	2 618	1 874	1270	833	494
		1973/74	:	:	5 695	5 864	5 012	4156	3 064	2 081	1 366	831	517	293
		1974/75	126											
	Danmark ⁵⁾	1972/73	158 ²⁾	:	:	:	:	2 412 ³⁾	:	:	:	:	:	:
		1973/74	150 ²⁾	:	:	:	:	2 249 ³⁾	:	:	:	:	:	:
		1974/75	238											

1) Nur Grossbritannien, am 1.10. nur England und Wales.

1) Uniquement Grande-Bretagne, le 1.10 uniquement Angleterre et Pays de Galles

2) Mitte August.

2) Mi-août.

3) Anfang Januar.

3) Début janvier.

4) Einschl. Wintermenggetreide.

4) Y compris méteil.

5) Einschl. Sommermenggetreide.

5) Y compris mélanges de céréales d'été.

6) 3. Januardekade. Bruttobestände zur Ablieferung und zum Verbrauch in der Landwirtschaft.

6) 3ème décade de janvier. Stocks bruts pour la livraison ainsi que pour l'usage à la ferme.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Bestände der Landwirtschaft

Stocks de l'agriculture

ERZEUGNISSE PRODUITS LÄNDER PAYS	Jahr Année	Bestände der Landwirtschaft - Stocks de l'agriculture - 1 000 t -											
		am					le						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
HAFER AVOINE													
Deutschland (BR) ⁵⁾	1972/73	200	:	:	3 274	2 945	2 580	2 185	1 801	1 334	966	675	428
	1973/74	190	:	:	3 349	2 978	2 620	2 217	1 810	1 351	980	679	450
	1974/75	210	:	:									
France	1972/73	50	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1973/74												
	1974/75												
United Kingdom ¹⁾	1972/73	:	:	756	960	843	705	550	420	277	171	105	70
	1973/74	:	:	702	839	741	611	478	343	217	134	77	54
	1974/75	32											
Danmark	1972/73	7 ²⁾	:	:	:	:	:	167 ³⁾	:	:	:	:	:
	1973/74	8 ²⁾	:	:	:	:	:	109 ³⁾	:	:	:	:	:
	1974/75	13											
KOERNERMAIS MAÏS GRAIN													
Deutschland (BR)	1972/73	40	:	:	481	444	388	338	288	225	181	136	95
	1973/74	45	:	:	468	393	345	288	231	184	144	109	82
	1974/75	38	:	:									
France	1972/73	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1973/74												
	1974/75												
KARTOFFELN POMMES DE TERRE													
Deutschland (BR)	1972/73	:	:	:	9 632	8 243	7 163	6 133	5 219	4 208	2 569	1 610	1 117
	1973/74	:	:	:	8 512	7 316	6 307	5 446	4 662	3 454	2 186	1 335	786
	1974/75	:	:	:									
Niederland	1972/73	:	:	:	:	:	1 401 ⁶⁾	:	:	:	:	:	:
	1973/74	:	:	:	:	:	1 539 ⁶⁾	:	:	:	:	:	:
	1974/75	:	:	:									
United Kingdom	1972/73	0	0	0	3 626	3 015	2 464	1 882	1 233	844	414	104	7
	1973/74	0	0	0	3 917	3 277	2 728	2 103	1 560	1 072	640	309	160
	1974/75												

Fussnoten 1 - 6, Seite 30.

Notes 1 - 6, voir page 30.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Marktbestände

Stocks du marché

ERZEUGNISSE PRODUITS LÄNDER PAYS	Jahr Année	Marktbestände - Stocks du marché - 1 000 t -															
		am					le										
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.				
WEIZEN																	
BLE																	
Deutschland (BR) 1)	1972/73	513	1 721	2 410	2 314	2 140	2 011	1 702	1 627	1 450	1 233	1 013	832				
	1973/74	692	2 335	2 568	2 454	2 153	2 095	1 839	1 654	1 486	1 285	983	751				
	1974/75	557	2 297														
France 2)	1972/73	3005	9 701	9 600	8 820	7 681	6 864	6 574	6 365	5 548	4 727	3 846	2637				
	1973/74	3119	9 535	8 812	7 827	6 988	6 460	6 306	6 023	5 426	4 167	3 218					
	1974/75																
Italia 3)	1972/73	:	1 080	1 137	827	703	658	595	427	456	345	235	146				
	1973/74	186	313	483	570	598	589	528	524	575	634	621	607				
	1974/75																
Belgique/Belgie 4)	1972/73	105	152	275	288	296	287	271	260	235	225	164	109				
	1973/74	70	200	276	280	322	298	271	258	258	243	188	129				
	1974/75																
Luxembourg 4)	1972/73	4,8	16,2	28,0	26,2	26,4	24,1	22,0	20,5	16,7	12,7	8,1	6,7				
	1973/74	4,9	25,8	28,3	24,3	23,7	24,3	22,2	20,1	19,3	17,7	6,1	5,1				
	1974/75																
United Kingdom 5)	1972/73	875	830	998	1 040	1 019	1 029	1 088	1 094	1 095	1 034	1 017	1033				
	1973/74	970	963	952	908	934	986	977	969	995	977	1 012	1024				
	1974/75																
Danmark 6)	1972/73	77	:	:	:	:	304	:	:	:	:	:	:				
	1973/74	67	:	:	:	:	214	:	:	:	:	:	:				
	1974/75	54															
WEICHWEIZEN																	
BLE TENDRE																	
France 9)	1972/73	2886	9 456	9 355	8 573	7 437	6 640	6 359	6 126	5 330	4 543	3 691	2534				
	1973/74	2935	9 194	8 485	7 521	6 706	6 182	6 061	5 820	5 258	4 041	3 134					
	1974/75																
Italia 10)	1972/73	:	774	795	534	446	411	416	269	341	256	170	107				
	1973/74	106	182	278	380	454	417	341	350	375	379	362	341				
	1974/75	313	697	662													
HARTWEIZEN																	
BLE DUR																	
France 11)	1972/73	119	245	245	247	244	224	215	239	218	184	155	104				
	1973/74	184	341	327	306	282	278	244	203	168	125	84					
	1974/75																
Italia 10)	1972/73	:	218	222	175	147	136	60	48	23	9	9	6				
	1973/74	6	27	84	63	46	74	82	95	109	156	162	190				
	1974/75	177	214	166													
ROGGEN																	
SEIGLE																	
Deutschland (BR) 1)	1972/73	132	645	793	713	640	583	485	460	416	331	272	209				
	1973/74	137	629	653	565	487	486	398	360	381	313	244	183				
	1974/75	124	644														
France 12)	1972/73	24	87	92	81	75	62	43	37	30	23	13	7				
	1973/74	10	76	75	70	67	63	53	35	26	20	15					
	1974/75																
Danmark 6)	1972/73	33	:	:	:	:	97	:	:	:	:	:	:				
	1973/74	17	:	:	:	:	64	:	:	:	:	:	:				
	1974/75	8															

Fussnoten 1- 25, Seite 35.

Notes 1 - 25, voir page 35.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Marktbestände

Stocks du marché

ERZEUGNISSE PRODUITS LÄNDER PAYS	Jahr Année	Marktbestände - Stocks du marché - 1 000 t -											
		am					le						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
GERSTE													
ORGE													
Deutschland (BR) 1)	1972/73	554	1 553	1 793	1 570	1 424	1 528	1 221	1 098	1 044	860	649	555
	1973/74	595	1 653	1 771	1 548	1 388	1 362	1 028	877	840	672	534	463
	1974/75	739	1 735										
France 13)	1972/73	2 128	3 781	3 583	3 140	2 823	2 557	2 513	2 377	2 038	1832	1457	1051
	1973/74	3 186	4 493	4 204	3 856	3 552	3 291	3 105	2 666	2 113	1512	846	
	1974/75												
United Kingdom 14)	1972/73	346	465	776	865	835	836	819	836	835	769	612	449
	1973/74	427	693	968	932	896	725	894	915	849	781	677	
	1974/75												
Danmark 6) 15)	1972/73	137	:	:	:	:	924	:	:	:	:	:	:
	1973/74	167	:	:	:	:	727	:	:	:	:	:	:
	1974/75	86											
HAFER													
AVOINE													
Deutschland (BR) 1)	1972/73	120	174	240	242	219	201	195	183	175	149	128	112
	1973/74	120	208	219	229	226	235	196	167	151	122	136	112
	1974/75	95	233										
France 16)	1972/73	134	280	256	206	180	178	190	171	102	83	62	41
	1973/74	101	199	184	155	142	143	149	130	106	87	59	
	1974/75												
Italia 17) 18)	1972/73	51	55	55	55	49	42	32	26	19	27	23	27
	1973/74	29	53	44	37	29	31	34	45	46	59	43	43
	1974/75												
United Kingdom 19)	1972/73	33	31	31	50	52	48	45	42	33	35	31	23
	1973/74	25	23	31	33	37	34	33	31	36	36		
	1974/75												
Danmark 6)	1972/73	47	:	:	:	:	146	:	:	:	:	:	:
	1973/74	35	:	:	:	:	82	:	:	:	:	:	:
	1974/75	19											
KOERNERMAIS													
MAIS GRAIN													
Deutschland (BR) 1)	1972/73	156	138	133	172	198	245	271	309	296	247	209	220
	1973/74	210	289	286	328	328	341	283	229	240	191	254	225
	1974/75	286	257										
France 20)	1972/73	1 001	607	297	547	2 282	2 901	2 616	2 268	1 886	1 843	1 844	1 654
	1973/74	1 374	999	1 669	4 853	5 157	4 632	3 916	3 224	2 619	2 245	2 117	
	1974/75												
Italia 17)	1972/73	33	39	17	34	27	31	44	43	32	28	20	38
	1973/74	47	46	37	49	59	36	54	38	42	28	8	24
	1974/75												
Danmark 6)	1972/73	22 ⁸⁾	:	:	:	:	20 ⁸⁾	:	:	:	:	:	:
	1973/74	16 ⁸⁾	:	:	:	:	18 ⁸⁾	:	:	:	:	:	:
	1974/75	27 ⁸⁾											

Fussnoten 1 - 25, Seite 35.

Notes 1 - 25, voir page 35.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Marktbestände

Stocks du marché

ERZEUGNISSE PRODUITS LÄNDER PAYS	Jahr Année	Marktbestände - Stocks du marché - 1 000 t -											
		am					le						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
SORGHUM													
SORGHO													
Deutschland (BR) ¹⁾	1972/73	2	2	2	2	1	2	3	2	2	2	3	2
	1973/74	2	2	2	3	3	2	2	3	3	3	5	6
	1974/75	6	7										
France ²¹⁾	1972/73	9	5	4	36	144	144	117	99	69	50	29	16
	1973/74	12	9	109	239	235	225	186	144	114	81	54	
	1974/75												
Danmark ⁶⁾	1972/73												
	1973/74												
	1974/75												
REIS ²²⁾													
RIZ													
Deutschland (BR) ¹⁾	1972/73	x	39	34	33	36	39	47	44	48	45	50	52 ²³⁾
	1973/74	x	47	43	38	38	33	33	38	44	49	48	41/40 ²³⁾
	1974/75	x	37										
France ²⁴⁾	1972/73	x	26	28	33	36	40	:	43	:	:	:	:/37 ²³⁾
	1973/74	x	39	45	73	:	78	79	76	76	72	69	
	1974/75												
Italia ²⁵⁾	1972/73	x	2	1	4	12	20	22	20	18	13	11	7/6 ²³⁾
	1973/74	x	5	6	16	23	29	25	22	20	19	17	14/
	1974/75												
KARTOFFELN													
POMMES DE TERRE													
United Kingdom	1972/73	11	14	19	22	27	33	38	31	31	26	10	6
	1973/74	10	9	27	38	43	48	53	48	48	43	29	16
	1974/75												

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN GETREIDE UND KARTOFFELN

Fußnoten - Marktbestände

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Notes - Stocks du marché

<p>1) Gemeldete Bestände bei Handel, Genossenschaften und Verarbeitungsbetrieben. - Ohne Bestände in Mühlen bis zu 500 t Jahresvermahlung, ausgenommen Bestände am 1. der Monate Januar, April, Juli und Oktober.</p> <p>2) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Mühlen, Grießfabriken, Exporteure, Ausfuhrlager, Denaturierungsbetriebe und Futtermittelerzeuger.</p> <p>3) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle), Bestände aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario) und der Magazzini Generali sowie der Consorzi provinciali. In einigen Fällen besteht die Möglichkeit geringfügiger Doppelzählungen.</p> <p>4) Bestände beim Handel und beim verarbeitenden Gewerbe und Mühlen (Inlandsweizen).</p> <p>5) Einschl. Mehl in Getreidewert in Mühlen, in Verarbeitungsbetrieben und bei Importeuren.</p> <p>6) Bei Importeuren, Mühlen und beim Handel.</p> <p>7) Einschl. Roggen.</p> <p>8) Einschl. Sorghum u.ä.</p> <p>9) Fußnote 2, jedoch ohne Grießfabriken.</p> <p>10) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle) sowie aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario).</p> <p>11) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Grießfabriken und bei Exporteuren.</p> <p>12) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager und Interventionslager.</p> <p>13) Fußnote 12, außerdem Mälzereien, Exporteure, Ausfuhrlager, Futtermittelerzeuger.</p> <p>14) Verarbeitende Industrie, einschl. Brauereien, Mälzereien und Futtermittelerzeuger. Enthält nicht nur Getreide sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.</p> <p>15) Einschl. Sommergetreide.</p> <p>16) Zugelassene Lagerhalter.</p> <p>17) Bestände der Magazzini Generali und der Consorzi provinciali</p> <p>18) Einschl. Roggen und Gerste.</p> <p>19) Bestände der verarbeitenden Industrie. Enthält nicht nur Getreide, sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.</p> <p>20) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Grießfabriken, Exporteure, Futtermittelerzeuger und Stärkehersteller.</p> <p>21) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Exporteure und Futtermittelerzeuger.</p> <p>22) Ausgedrückt in geschältem Reis.</p> <p>23) 1.8.</p> <p>24) Zugelassene Lagerhalter, Exporteure und reisverarbeitende Industrie.</p> <p>25) Fußnote 17 und Ente Nazionale Risi (amtl. Interventionsstelle).</p>	<p>1) Stocks communiqués par le négoce, les coopératives et les industries de transformation. - Sans stocks de moulins moulant moins de 500 t par an, exception faite des stocks au 1er janvier, avril, juillet et octobre.</p> <p>2) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, moulins, semouleries, exportateurs, entrepôts d'exportation, dénaturateurs et fabricants d'aliments du bétail.</p> <p>3) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention), stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario) et les stocks des Magazzini generali ainsi que stocks des Consorzi provinciali. Des doubles comptes de faible importance peuvent se produire dans quelques cas.</p> <p>4) Stock du négoce et de l'industrie de transformation et meuneries (blé interne).</p> <p>5) Y compris farine en équivalent céréales, dans moulins, dans usines de transformation et chez les importateurs.</p> <p>6) Chez les importateurs, aux moulins et au négoce.</p> <p>7) Y compris seigle.</p> <p>8) Y compris le sorgho et similaires.</p> <p>9) Note 2, mais sans semouleries.</p> <p>10) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention) ainsi que stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario)</p> <p>11) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, semouleries et chez les exportateurs.</p> <p>12) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire et stockage-achat.</p> <p>13) Note 12, en outre malteries, exportateurs, entrepôts d'exportation et fabricants d'aliments du bétail.</p> <p>14) Industrie de transformation, y compris brasseries, malteries et fabricants d'aliments du bétail. Comprend non seulement les céréales, mais aussi en partie des céréales transformées.</p> <p>15) Y compris mélange de céréales d'été.</p> <p>16) Stockeurs agréés.</p> <p>17) Stocks des Magazzini generali et Consorzi provinciali.</p> <p>18) Y compris le seigle et l'orge.</p> <p>19) Stocks de l'industrie de transformation. Comprend non seulement les céréales, mais aussi en partie les céréales transformées.</p> <p>20) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, semouleries, exportateurs, fabricants d'aliments du bétail et amidonniers.</p> <p>21) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, exportateurs et fabricants d'aliments du bétail.</p> <p>22) Exprimé en riz décortiqué.</p> <p>23) 1.8.</p> <p>24) Stockeurs agréés, exportateurs et utilisateurs du riz.</p> <p>25) Note 17 et Ente Nazionale Risi (agence officielle d'intervention).</p>
---	---

Teil IV

Agrarmeteorologische Berichterstattung

Partie IV

Rapports sur la météorologie agricole

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

METHODISCHE ERLÄUTERUNGEN ZUR AGRARMETEOROLOGISCHEN BERICHTERSTATTUNG

Der Beitritt Großbritanniens, Irlands und Dänemarks zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft macht eine entsprechende Erweiterung unserer Berichterstattung notwendig. Die Tabelle wurde um insgesamt 18 Stationen auf nummehr 70 erweitert. Darüber hinaus mußte der Inhalt verändert werden.

Die Dokumentation der meteorologischen Daten mußte aus folgenden Gründen auf aktuelle Daten und nicht mehr wie bisher zusätzlich im Vergleich zu 20 jährigen Dekadenmitteln ¹⁾ ausgerichtet werden:

- 1) Mangels geeigneter Veröffentlichungen ist es nicht möglich, für die Stationen der neuen Mitgliedsstaaten 20jährige Dekadenmittel in absehbarer Zeit zu erstellen.
- 2) Zahlreiche Änderungen im Netz der synoptischen Stationen (Stationsverlegungen uam.) haben in zunehmendem Maße dazu geführt, daß Ersatzstationen benutzt werden mußten, ohne daß die Möglichkeit bestanden hätte, die entsprechenden langjährigen Mittel bereitzustellen. So mußten in letzter Zeit wiederholt aktuelle Witterungsdaten mit Mittelwerten verglichen werden, die wohl in der Nachbarschaft lagen, streng genommen aber nicht zur betreffenden Station gehörten. Auf längere Sicht war dies nicht mehr zu verantworten.
- 3) Vom pflanzenphysiologischen Standpunkt aus dürften Angaben über Temperaturextreme und Temperaturschwankungen aussagekräftiger sein als die bisher verwendeten Dekadenmittel der Temperatur. Auch erscheint die zusätzliche Angabe der Anzahl der Tage mit Niederschlag von 1 mm und weniger ein wesentlicher Hinweis auf die Verteilung des Niederschlagsangebotes der Dekade zu sein.

In der Tabelle erscheinen somit künftig folgende Angaben:

- a) Das **mittlere Maximum der Lufttemperatur** für die Dekade.
- b) Das **mittlere Minimum der Lufttemperatur** für die Dekade.
- c) Die **mittlere Temperaturschwankung** für die Dekade.

Diese Angaben vermitteln einen Eindruck von dem im Mittel erreichten Extremwerten der Temperatur und dem Schwankungsbereich, dem die Pflanzenwelt während der Berichtsdekade ausgesetzt war. Diese Angaben werden ergänzt durch

- d) das **absolute höchste Maximum der Lufttemperatur** und
- e) das **absolut tiefste Minimum der Lufttemperatur** während der Dekade.

Beide Temperaturen sind naturgemäß nur kurzfristig wirksam, zeigen aber doch die äußersten Grenzen der thermischen Belastung an. Die folgenden Angaben dienen der Beurteilung des Wasserhaushaltes.

- f) **Dekadensumme des Niederschlags.**
- g) **Anzahl der Tage**, an denen im Berichtszeitraum **1 mm und weniger** an Niederschlag gefallen ist.
- h) **Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration** eines in vollem Wachstum befindlichen, geschlossenen Pflanzenbestandes.
- i) **Dekadenbilanz aus Niederschlagssumme und Summe der potentiellen Evapotranspiration.**

Wie eingangs bereits angedeutet, läßt die Angabe der Dekadensumme des Niederschlags und der Anzahl der Tage mit 1 mm Niederschlag und weniger eine Beurteilung der Verteilung des Niederschlagsangebotes zu. Die Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration gibt Aufschluß über die Wasserabgabe landwirtschaftlicher Kulturen unter der Voraussetzung einer optimalen Wasserversorgung, d.h. einen Hinweis auf den höchstmöglichen Verdunstungswert. Die Bilanz kann – sofern sie negativ ist – Richtwert sein für den maximalen Wasserverlust der Böden. Ist sie positiv, so bildet sie ein Maß für die Anreicherung von Wasser in den ackerbaulich genutzten Böden.

Im Augenblick weist die Tabelle noch einen Mangel auf. Irland meldet z.Z. keine Extremtemperaturen. Angaben über die Temperaturverhältnisse müssen deshalb für die Stationen Irlands vorerst entfallen.

¹⁾ Eine Übersicht über die 20jährigen Dekadenmittel mit ihren absoluten Zahlen ist auf den Seiten 16 bis 23 des Heftes 1/1973 enthalten.

IV. RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

EXPLICATIONS MÉTHODOLOGIQUES CONCERNANT LES RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

L'entrée de la Grande-Bretagne, de l'Irlande et du Danemark dans la Communauté Économique Européenne implique une extension correspondante de nos rapports météorologiques. Au tableau ont été ajoutées 18 stations, ce qui porte ainsi le total à 70. Il a fallu, en outre, en modifier le contenu.

Pour les raisons énumérées ci-dessous, l'établissement des renseignements météorologiques sera dorénavant basé uniquement sur des données actuelles et non plus, comme par le passé, en partie par comparaison avec des moyennes décennales ¹⁾ portant sur une période de 20 ans. En effet :

- 1) En l'absence de publications appropriées, il ne sera pas possible, pour les stations des nouveaux pays membres, d'établir dans un avenir proche des moyennes décennales sur 20 ans.
- 2) De nombreuses modifications dans le réseau des stations synoptiques (déplacements de stations, entre autres) ont amené à utiliser de plus en plus de stations de remplacement sans que l'on ait la possibilité d'établir pour ces stations les moyennes pluriannuelles correspondantes. Ainsi a-t-il fallu ces derniers temps, à maintes reprises, comparer les données climatologiques actuelles d'une station déterminée avec des valeurs moyennes qui bien que relevées dans son voisinage n'appartenaient pas à cette station. Une telle méthode ne pouvait être utilisée plus longtemps.
- 3) Du point de vue de la physiologie végétale, les données relatives aux températures extrêmes et aux variations de température devraient être plus significatives que les moyennes décennales de température utilisées jusqu'ici. L'indication complémentaire du nombre de jours où la quantité d'eau recueillie a été de 1 mm ou moins, semble essentielle pour la répartition des précipitations de la décennie.

A l'avenir, les données suivantes figureront dans le tableau :

- a) la **moyenne des maxima de la température de l'air** pour la décennie.
- b) La **moyenne des minima de la température de l'air** pour la décennie.
- c) La **variation moyenne des températures** pour la décennie.

Ces informations donnent une idée des moyennes des valeurs extrêmes et des écarts de température auxquels la végétation a été soumise au cours de la décennie considérée. Elles seront complétées par :

- d) le **maximum absolu de la température de l'air** et
- e) le **minimum absolu de la température de l'air** pendant la décennie.

Ces deux températures n'ont bien entendu qu'un effet très court, mais elles indiquent les limites extrêmes de la contrainte thermique. Les données suivantes servent à apprécier le bilan hydrique.

- f) **Somme décennale des précipitations.**
- g) **Nombre de jours** au cours desquels il est tombé **1 mm d'eau ou moins.**
- h) **Somme décennale de l'évapotranspiration potentielle** d'un groupe compact de végétaux se trouvant en plein développement végétatif.
- i) **Bilan décennale résultant de la somme des précipitations et du total de l'évapotranspiration potentielle.**

Comme nous l'avons déjà indiqué au début, la somme décennale des précipitations et le nombre de jours au cours desquels il est tombé 1 mm d'eau ou moins permettent d'apprécier la répartition de l'ensemble des précipitations. La somme décennale de l'évapotranspiration potentielle fournit des renseignements sur la cession d'eau par les cultures agricoles dans des conditions d'alimentation en eau optimales, c'est-à-dire une indication de l'évaporation maximale possible. S'il est négatif, le bilan peut fournir une indication de la perte maximale d'eau par le sol. S'il est positif, il fournit une indication de l'accumulation d'eau dans les sols utilisés pour l'agriculture.

Actuellement, le tableau présente encore une lacune : l'Irlande ne fournit aucune température extrême. En conséquence, pour les stations d'Irlande aucune indication de température ne sera donnée pour le moment.

¹⁾ Un aperçu des moyennes décennales sur 20 ans, données absolues, figure en pages 16 à 23 du fascicule n° 1/1973.

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

Die Witterung vom 11. bis zum 20. Oktober 1974 im Raume der EUR-9

Zu Beginn der Berichtsdekade lag ein Tief über der Ostsee und ein Hoch über dem Seegebiet westlich von Irland. Zwischen diesen beiden Druckgebilden floss maritime Polarluft nach Mittel- und Westeuropa. Gleichzeitig zog ein Tief über der Iberischen Halbinsel nach Osten und überquerte Italien. Im weiteren Verlauf wanderte das Hoch zur Biskaya. Ein Keil von ihm erstreckte sich über das südliche Grossbritannien und Südschweden bis nach Finnland. Die Wetterwirksamkeit dieses Hochdruckkeils war jedoch sehr gering und bereits nach zwei Tagen war er wieder abgebaut, um atlantischen Tiefdruckgebieten den Weg über Grossbritannien nach Mitteleuropa freizugeben. Zum Ende der Dekade zog der Kern des Hochdruckgebietes über den Westatlantik zu den Azoren. An der Nordflanke des Hochs konnten nun atlantische Luftmassen in den EG-Raum vordringen. Dabei kam es gebietsweise zu recht kräftigen Winden.

Während des gesamten Zeitraumes war es meist stark bewölkt bis bedeckt und nur gelegentlich kam die Sonne zum Vorschein. Die Tageshöchsttemperaturen schwankten in den Gebieten nördlich der Alpen und in Grossbritannien um 9 Grad Celsius, während in Frankreich das mittlere Dekadenmaximum zwischen 9 und 17 Grad Celsius und in Italien zwischen 13 und 23 Grad Celsius lag. Mit Ausnahme von Italien kam im gesamten EG-Bereich Frost vor. Er war jedoch im allgemeinen von unwesentlicher Bedeutung und dürfte auch nur beim Mais geringe Schäden angerichtet haben. Bedingt durch die täglichen Niederschläge war die Wasserbilanz im gesamten EG-Raum positiv.

Quelle: Deutscher Wetterdienst, Zentralamt

Les conditions climatologiques de l'EUR-9 pendant la période du 11 au 20 octobre 1974

Au début de la décade une dépression était centrée sur la Mer Baltique et un anticyclone se situait sur l'Atlantique à l'ouest de l'Irlande. Entre ces deux aires de pressions, de l'air maritime polaire s'est écoulé vers le centre et l'ouest de l'Europe. Simultanément une dépression est passée sur la Péninsule Ibérique, puis, se dirigeant vers l'est, a traversé l'Italie. Par après, l'anticyclone déjà cité s'est dirigé vers le Golfe de Gascogne. Une partie de cet anticyclone s'est étendue sur le sud de la Grande-Bretagne et de la Scandinavie jusqu'en Finlande mais son activité est restée très réduite. Résorbée deux jours après son apparition, elle a permis aux dépressions atlantiques de passer sur la Grande-Bretagne pour se diriger ensuite vers l'Europe Centrale. A la fin de la décade le noyau de l'anticyclone s'est déplacé de l'Atlantique occidental vers les Açores. De ce fait, des masses d'air d'origine atlantique provenant du flanc nord de l'anticyclone ont pu pénétrer dans le territoire de la CE et y ont provoqué localement des vents très violents.

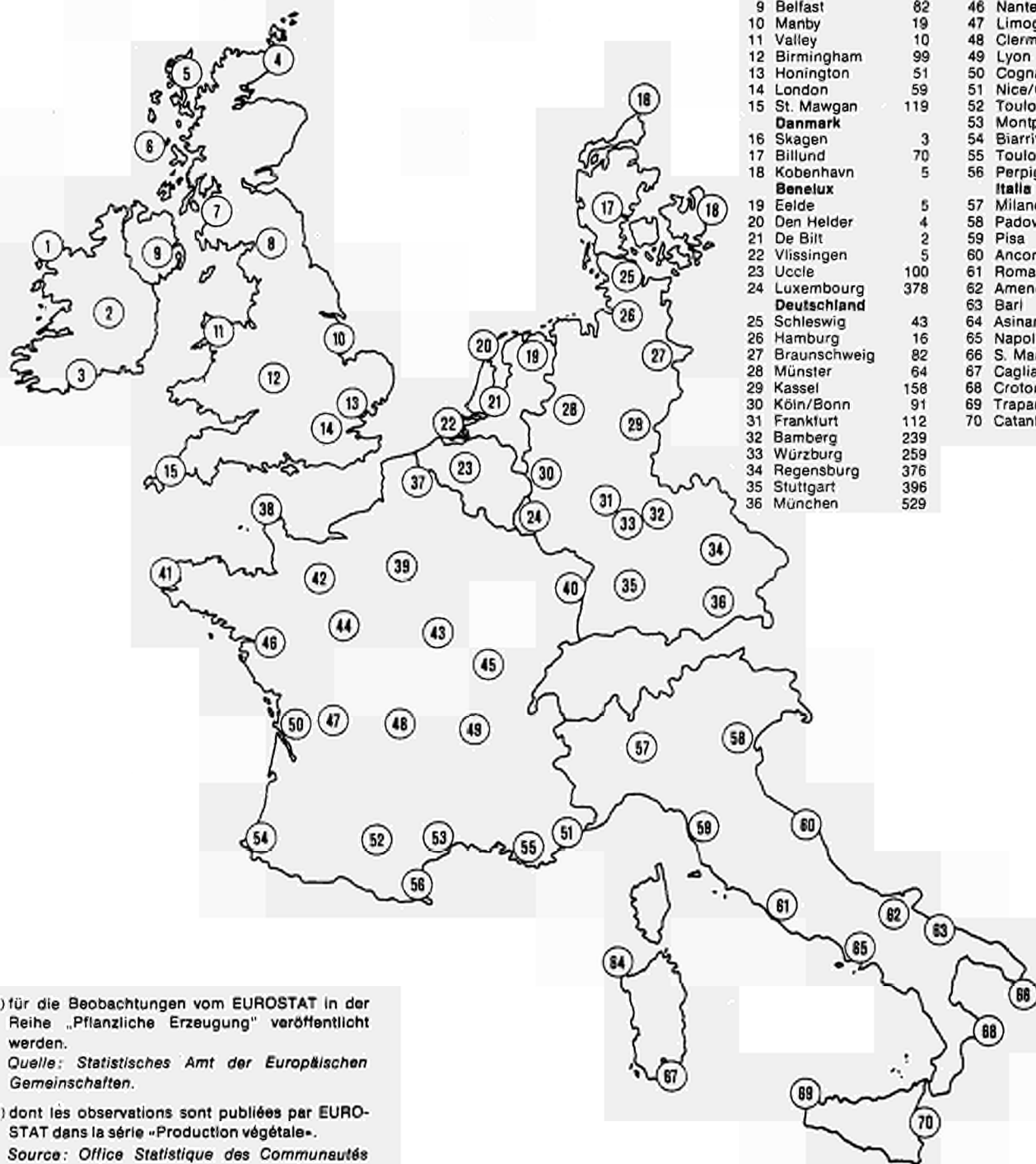
Pendant toute cette période, le ciel a été le plus souvent très nuageux à couvert et le soleil n'a fait que des apparitions occasionnelles. Au nord des Alpes et en Grande-Bretagne, les températures maximales diurnes ont été de l'ordre de 9° C, alors qu'en France et en Italie les maxima décadaires moyens se sont situés respectivement entre 9 et 17° C et entre 13 et 23° C. A l'exception de l'Italie, les gelées sont apparues sur le territoire de la CE. Elles n'ont été cependant que peu significatives et ne devraient avoir occasionné des dégâts limités qu'au maïs. Résultant des précipitations quotidiennes, le bilan hydrique a été positif dans toute la CE.

Source: Deutscher Wetterdienst, Zentralamt

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

ÜBERSICHT ÜBER DIE LAGE DER WETTERSTATIONEN ¹⁾

LOCALISATION DES STATIONS MÉTÉOROLOGIQUES ¹⁾



IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

Station	m		m
Ireland		France	
1 Belmullet	9	37 Lille	48
2 Birr	70	38 Cherbourg	139
3 Cork	153	39 Paris	66
United-Kingdom		40 Strasbourg	153
4 Wick	39	41 Brest	99
5 Stornoway	9	42 Alençon	144
6 Tiree	12	43 Auxerre	207
7 Prestwick	20	44 Tours	108
8 Carlisle	28	45 Dijon	222
9 Belfast	82	46 Nantes	28
10 Manby	19	47 Limoges	265
11 Valley	10	48 Clermont-Ferrand	332
12 Birmingham	99	49 Lyon	200
13 Honington	51	50 Cognac	30
14 London	59	51 Nice/C.d'A.	4
15 St. Mawgan	119	52 Toulouse	152
Danmark		53 Montpellier	5
16 Skagen	3	54 Biarritz	75
17 Billund	70	55 Toulon	28
18 Kobenhavn	5	56 Perpignan	43
Benelux		Italien	
19 Eelde	5	57 Milano	107
20 Den Helder	4	58 Padova	13
21 De Bilt	2	59 Pisa	2
22 Vlissingen	5	60 Ancona	103
23 Uccle	100	61 Roma	2
24 Luxembourg	378	62 Amendola	57
Deutschland		63 Bari	34
25 Schleswig	43	64 Asinara	115
26 Hamburg	16	65 Napoli	88
27 Braunschweig	82	66 S. Maria di Leuca	104
28 Münster	64	67 Cagliari	4
29 Kassel	158	68 Crotone	170
30 Köln/Bonn	91	69 Trapani	7
31 Frankfurt	112	70 Catania	11
32 Bamberg	239		
33 Würzburg	259		
34 Regensburg	376		
35 Stuttgart	396		
36 München	529		

¹⁾ für die Beobachtungen vom EUROSTAT in der Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ veröffentlicht werden.

Quelle: Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften.

¹⁾ dont les observations sont publiées par EUROSTAT dans la série „Production végétale“.

Source: Office Statistique des Communautés Européennes.

Fußnoten zu den Tabellen:

¹⁾ Für positive Werte fehlt das Pluszeichen.

²⁾ Siehe „Methodische Erläuterungen“.

Notes ayant trait aux tableaux:

¹⁾ Pour les valeurs positives, le signe n'a pas été indiqué.

²⁾ Voir „Explications méthodologiques“.

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG 1)

IV. RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE 1)

ZEITRAUM / PERIODE 11.10.1974 - 20.10.1974

Nr N°	Station	Lufttemperatur 2) - Température de l'air 2)					Niederschläge 2) Précipitations 2)		Potentielle Evapotrans- piration 2) Evapotrans- piration potentielle 2)	Klimatische Wasser- bilanz 2) Bilan hydrique climatique 2)
		Mittleres Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) - (m)	Absolutes Maximum Maximum absolu	Absolutes Minimum Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Tage-Jours		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	43	3	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	34	5	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	24	6	*****	*****
4	WICK	10.5	5.5	5.0	13	1	16	4	13	3
5	STORNDWAY	10.4	5.8	4.6	12	2	38	4	13	25
6	TIREE	12.3	7.1	5.2	22	2	31	3	15	16
7	PRESTWICK	11.2	3.9	7.3	13	-2	22	5	12	10
8	CARL ISLE	10.8	4.8	6.0	12	-1	21	6	12	9
9	BELFAST	10.8	5.7	5.1	13	2	29	4	13	16
10	MANBY	10.5	6.7	3.8	12	1	32	6	12	20
11	VALLEY	11.7	7.6	4.1	13	6	35	5	14	21
12	BIRMINGHAM	10.9	4.6	6.3	13	1	26	5	11	15
13	HORNINGTON	11.0	3.9	7.1	13	1	18	8	10	8
14	LONDON	12.2	3.4	8.8	20	-2	35	6	10	25
15	ST. MAWGAN	11.6	8.0	3.6	13	5	56	2	13	43
16	SKAGEN	9.5	4.6	4.9	11	1	16	9	11	5
17	BILLUND	9.5	1.6	7.9	11	-2	11	8	8	3
18	KOBENHAVN	8.3	4.2	4.1	10	2	23	7	9	14
19	EELDE	11.3	1.9	9.4	12	-1	15	8	10	5
20	DEN HELDER	10.9	3.5	7.4	12	0	48	4	10	38
21	DE BILT	11.1	1.9	9.2	12	-2	16	9	9	7
22	VLISSINGEN	10.5	7.1	3.4	12	5	82	5	12	70
23	UCCLE	9.8	5.5	4.3	11	2	43	6	10	33
24	LUXEMBOURG	6.5	1.2	5.3	10	-5	50	4	5	45
25	SCHLESWIG	10.3	3.7	6.6	12	0	12	7	12	0
26	HAMBURG	10.1	3.0	7.1	11	-2	22	6	10	12
27	BRAUNSCHWEIG	9.0	3.9	5.1	10	-0	14	6	10	4
28	MUENSTER	9.6	3.8	5.8	12	1	24	7	10	14
29	KASSEL	8.7	3.8	4.9	11	-3	29	6	10	19
30	KOELN	9.7	2.6	7.1	12	-2	29	6	8	21
31	FRANKFURT/MAIN	8.3	2.9	5.4	11	-1	34	4	7	27
32	BAMBERG	8.2	2.7	5.5	11	-0	30	7	8	22
33	WUERZBURG	8.3	3.2	5.1	11	-0	25	8	8	17
34	REGENSBURG	8.0	2.2	5.8	12	-1	39	4	8	31
35	STUTTGART	7.8	3.2	4.6	12	-4	35	4	7	28
36	MUENCHEN	7.9	1.4	6.5	12	-1	34	5	7	27
37	LILLE	10.2	4.7	5.5	12	2	63	4	10	53
38	CHERBOURG	11.1	7.0	4.1	13	1	59	5	11	48
39	PARIS	11.2	5.4	5.8	13	1	50	5	10	40
40	STRASBOURG	8.6	3.3	5.3	11	-2	28	7	7	21
41	BREST	11.9	7.3	4.6	13	3	51	2	13	38
42	ALENCON	12.0	4.6	7.4	14	2	43	4	10	33
43	AUXERRE	10.1	4.6	5.5	13	1	58	4	9	49
44	TOURS	12.4	4.5	7.9	20	1	30	6	10	20
45	DIJON	10.0	4.5	5.5	12	-0	39	6	9	30
46	NANTES	13.8	5.3	8.5	16	1	27	6	12	15
47	LIMOGES	10.1	4.5	5.6	13	1	32	6	8	24
48	CLERM.-FERRAND	10.7	4.7	6.0	15	-0	19	6	10	9
49	LYON	11.2	5.3	5.9	14	3	28	5	10	18
50	COGNAC	13.5	5.1	8.4	16	-0	37	6	11	26
51	NICE	17.2	8.9	8.3	22	6	2	9	14	-12
52	TOULOUSE	14.1	5.6	8.5	16	0	30	7	11	19
53	MONTPELLIER	16.6	5.0	11.6	20	1	1	10	11	-10
54	BIARRITZ	14.6	8.6	6.0	17	3	92	3	13	79
55	TOULON	17.9	8.4	9.5	20	6	1	10	14	-13
56	PERPIGNAN	16.7	9.3	7.4	21	5	12	9	13	-1
57	MILANO	12.9	4.3	8.6	17	0	28	5	8	20
58	PADOVA	12.5	5.6	6.9	16	1	23	5	9	14
59	PISA	16.1	7.6	8.5	20	4	16	7	11	5
60	ANCONA	15.7	10.7	5.0	19	7	17	7	14	3
61	ROMA	17.9	9.6	8.3	19	4	18	7	14	4
62	AMENDOLA	18.2	9.2	9.0	21	4	22	6	14	8
63	BARI	18.9	11.4	7.5	23	7	66	6	16	50
64	ASINARA	16.1	13.5	2.6	19	12	3	9	15	-12
65	NAPOLI	18.4	10.2	8.2	22	7	64	7	13	51
66	S. MAR. DI LEUCA	19.8	14.1	5.7	22	10	61	7	19	42
67	CAGLIARI	19.1	12.0	7.1	21	9	23	6	15	8
68	CROTONE	18.7	13.0	5.7	22	9	90	7	15	75
69	TRAPANI	22.8	14.5	8.3	29	12	40	5	22	18
70	CATANIA	22.5	13.7	8.8	30	10	15	8	21	-6

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire

Anhang :

**Verzeichnis der Erzeugnisse
des Ackerlandes**

Annexe :

**Liste des produits
des terres arables**

HINWEIS

Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse.

REMARQUE

Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT.

VERZEICHNIS DER ERZEUGNISSE DES ACKERLANDES — LISTE DES PRODUITS DES TERRES ARABLES

No.	FRANÇAIS	ENGLISH	DEUTSCH	ITALIANO	NEDERLANDS	DANSK
1.1	Céréales totales (y compris le riz)	Total cereals (incl. rice)	Getreide insg. (einschl. Reis)	Totale cereali (compreso il riso)	Totaal granen (met inbegrip van rijst)	Korn i alt (incl. ris)
1.11	Céréales totales (sans le riz)	Total cereals (excl. rice)	Getreide insg. (ohne Reis)	Totale cereali (senza il riso)	Totaal granen (rijst uitgezonderd)	Korn i alt (excl. ris)
1.111	Blé et épeautre	Wheat and spelt	Weizen und Spelz	Fumento e spelta	Tarwe en spelt	Hvede og spelt
1.11111	Blé d'hiver y compris épeautre	Winterwheat and spelt	Winterweizen einschl. Spelz	Fumento autunnale e spelta	Wintertarwe en spelt	Vinterhvede og spelt
1.11121						
1.11112	Blé de printemps	Springwheat	Sommerweizen	Fumento marzuolo	Zomertarwe	Vårhvede
1.11122						
1.1111	Blé tendre	Soft wheat	Weichweizen	Fumento tenero	Zachte tarwe	Blød hvede
1.1112	Blé dur	Durum wheat	Hartweizen	Fumento duro	Harde tarwe	Hård hvede
1.112	Seigle et méteil	Rye and maslin	Roggen und Wintermenggetreide	Segale e frumento segalato	Rogge en masteluin	Rug og vinterblandsæd
1.1121	Seigle	Rye	Roggen	Segale	Rogge	Rug
1.11211	Seigle d'hiver	Winterrye	Winterroggen	Segale autunnale	Winterrogge	Vinterrug
1.11212	Seigle de printemps	Springrye	Sommerroggen	Segale marzuolo	Zomerrogge	Vårrug
1.1122	Méteil	Maslin	Wintermenggetreide	Fumento segalato	Masteluin	Vinterblandsæd
1.113	Orge	Barley	Gerste	Orzo	Gerst	Byg
1.1131	Orge d'hiver	Winter barley	Wintergerste	Orzo autunnale	Wintergerst	Vinterbyg
1.1132	Orge de printemps	Spring barley	Sommergerste	Orzo marzuolo	Zomergerst	Vårbyg
1.114	Avoine et mélanges de céréales d'été	Oats and mixed grains other than maslin	Hafer und Sommermenggetreide	Avena e miscugli dei cereali primaverili	Haver en mengsels van zomergranen	Havre og blandsæd
1.1141	Avoine	Oats	Hafer	Avena	Haver	Havre
1.1142	Mélanges de céréales d'été	Mixed grains other than maslin	Sommernenggetreide	Miscugli dei cereali primaverili	Mengsels van zomergranen	Blandsæd
1.115	Mais grain	Grain maize	Körnermais	Granoturco	Korrelmais	Majs
1.119	Autres céréales (sans le riz)	Other cereals (excl. rice)	Übriges Getreide (ohne Reis)	Altri cereali (senza il riso)	Andere granen (rijst uitgezonderd)	Andre Kornsorter
1.1191	Sorgho	Sorghum	Sorghum	Sorgo	Sorghum	Milokorn
1.1192	Autres céréales (sauf sorgho et riz)	Other cereals (excl. rice and sorghum)	Übriges Getreide (ohne Sorghum und Reis)	Altri cereali (senza sorgo e riso)	Andere granen (rijst en sorghum uitgezonderd)	Andre Kornsorter (excl. ris og milokorn)
1.12	Riz	Rice	Reis	Riso	Rijst	Ris
1.13	Total légumes secs	Dried pulses	Hülsenfrüchte zum Ausreifen insgesamt	Totale leguminose per granella	Droog geogste peulvruchten	Bælgssæd til modning
1.1311	Pois secs autres que pois fourragers	Peas other than fieldpeas	Andere Erbsen als Futtererbsen	Piselli altri che piselli da foraggio	Andere erwten dan voererwten	Andre ærter excl. foderærter
1.1312	Pois fourragers	Fieldpeas	Futtererbsen	Piselli da foraggio	Voererwten	Foderærter
1.1321	Haricots secs	Kidney beans (dried)	Speisebohnen zum Ausreifen	Fagiuolo per granella	Droog geogste bonen	Spisebønner (tørrede)
1.1322	Fèves et féveroles pour la graine	Broad and fieldbeans	Ackerbohnen zum Ausreifen	Fava per granella	Veldbonen	Hestebønner
1.1391	Lentilles	Lentils	Linsen	Lenticchia	Linzen	Linser
1.1392	Vescès pour la graine	Common vetches (dried)	Wicken zum Ausreifen	Veccia per granella	Droog geogste wicken	Fodervikker
1.1393	Lupins pour la graine	Lupins (dried)	Lupinen zum Ausreifen	Lupino per granella	Droog geogste lupinen	Lupiner
1.1399	Légumes secs n.d.a.	Dried pulses n.o.s.	Hülsenfrüchte zum Ausreifen a.n.g.	Leguminose per granella n.d.a.	Droog geogste peulvruchten n.a.v.	Andre bælgfrugter i.a.a.

	Total pommes de terre	Total potatoes	Kartoffeln insgesamt	Totale patate	Totaal aardappelen	Kartofler i alt
1.141	Total pommes de terre					
1.14111 + 1.1412a 1.14112 + 1.1412b	Pommes de terre hâtives	Early potatoes	Frühkartoffeln	Patata primaticcia	Vroege aardappelen	Tidlige Kartoffler
	Autres pommes de terre	Other potatoes	Übrige Kartoffeln	Patata comune	Andere aardappelen	Andre Kartoffler
1.142	Betteraves sucrières	Sugar beets	Zuckerrüben	Barbabetola da zucchero	Suikerbieten	Sukkerroer
1.1491	Betteraves fourragères	Fodder beets	Futterrüben	Barbabetola da foraggio	Voederbieten	Runkelroer
1.14921	Rutabagas	Swedes	Kohlrüben	Rutabaga	Koolrapen	Kålroer
1.14922	Carottes et navets fourragers	Forage carrots and turnips	Futtermöhren und Wasserrüben	Carota da foraggio e rapa da foraggio	Voederwortelen en stoppelknollen	Gulerødder til foder og turnips
1.1493	Choux fourragers	Fodder Kale	Futterkohl	Cavolo da foraggio	Voederkool	Foderkål
1.1499	Autres plantes sarclées	Other root and tuber crops	Übrige Hackfrüchte	Altre piante sarchiate	Andere hakvruchten	Andre rodfrugter
1.151	Total oléagineux	Total oilseeds	Ölsaaten insgesamt	Totale piante da semi oleosi	Totaal oliehoudende gewassen	Olieplanter i alt
1.1511	Colza et navette	Rape and turnip rape	Raps und Rüben	Colza e ravizzone	Koolzaad en raapzaad	Raps og rybs
1.15111	Colza d'hiver	Winter rape	Winterraps	Colza autunnale	Winterkoolzaad	Vinterraps
1.15112	Colza d'été	Summer rape	Sommerraps	Colza primaverile	Zomerkoolzaad	Våraps
1.15113	Navette	Turnip rape	Rübsen	Ravizzone	Raapzaad	Rybs
1.1512	Graines de tournesol	Sunflower seeds	Sonnenblumenkerne	Granelli di girasole	Zonnebloempitten	Solsikkekerner
1.1513 bis/à + 1.1516 + 1.9521	Autres oléagineux	Other oilseeds	Übrige Ölsaaten	Altre piante da semi oleosi	Andere oliehoudende gewassen	Andre Olieplanter
1.1531	Lin (paille)	Flax (straw)	Flachs (Stroh)	Lino (paglia)	Vlas (ongerepeld)	Spindhør (strå)
1.1532	Chanvre (paille)	Hemp (straw)	Hanf (Stroh)	Canapa (paglia)	Hennep (ongerepeld)	Hamp til spinding (strå)
1.9541	Coton	Cotton	Baumwolle	Cotone	Katoen	Bomuld
1.155	Tabac (brut)	Tobacco (raw)	Tabak (Roh)	Tabacco (greggio)	Tabak (brut)	Tobak (rå)
1.156	Houblon	Hops	Hopfen	Luppulo	Hop	Humle
1.1571	Chicorée à café	Chicory root	Zichorienwurzeln	Cicoria da caffè	Chicoreiwortelen	Cikorierødder
1.15721	Cumin	Cumin	Kümmel	Comino	Karwij	Kommen
3.91	Fourrages verts des terres arables	Green fodder from arable Land	Feldrauhfutterbau	Coltivazioni foraggere avvicendate	Groenvoedergewassen	Grovfoder i omdrift
3.911	Trèfles	Clover	Klee	Trifoglio	Klaver	Kløver
3.912	Luzerne	Lucerne	Luzerne	Erba medica	Luzerne	Lucerne
3.913	Prairies temporaires	Temporary grasses	Ackerwiesen	Prati avvicendati	Tijdelijk hooiland	Græsmark i omdrift
3.914	Pacages temporaires	Temporary grazings	Ackerweiden	Pascoli avvicendati	Tijdelijk weiland	Græsgang i omdrift
3.915	Mais fourrager	Green maize	Grünmais	Mais verde	Voedermais	Fodermais
3.919	Toutes autres plantes fourragères, n.d.a.	All other forage plants, n.o.s.	Alle andere Futterpflanzen a.n.g	Tutte le altre piante da foraggio, n.d.a.	Alle andere graanvoedergewassen, n.a.v.	Alle øvrige foderplanter i.a.a.
9.1	Prairies et pâturages permanents	Permanent grassland	Dauergrünland	Coltivazioni foraggere permanenti	Blijvend grasland	Varige græsarealer
9.11	Prairies permanentes	Permanent grasses	Dauerwiesen	Prati permanenti	Blijvend hooiland	Græsmark uden for omdrift
9.12	Pâturages permanents	Permanent grazings	Dauerweiden	Pascoli permanenti	Blijvend weiland	Græsgang uden for omdrift
	n.d.a. = non dénommé ailleurs	n.o.s. = not otherwise specified	a.n.g. = anderweitig nicht genannt	n.d.a. = non denominato altrove	n.a.v. = nergens anders vermeld	i.a.a. = ikke andet steds anført

LANDBRUGSSTATISTIK
AGRARSTATISTIK
AGRICULTURAL STATISTICS
STATISTIQUE AGRICOLE
STATISTICA AGRARIA
LANDBOUWSTATISTIEK

INTERNE MEDDELELSER
HAUSMITTEILUNGEN
INTERNAL INFORMATION
INFORMATIONS INTERNES
INFORMAZIONI INTERNE
INTERNE MEDEDELINGEN

MÅNEDSSTATISTIKER

LANDBRUGSPRISER
VEGETABILSK PRODUKTION
SUKKER
KØD
MÆLK
ÆG UNDER FORBEREDELSE

MONATSSTATISTIKEN

AGRARPREISE
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
ZUCKER
FLEISCH
MILCH
EIER IN VORBEREITUNG

MONTHLY STATISTICS

AGRICULTURAL PRICES
CROP PRODUCTION
SUGAR
MEAT
MILK
EGGS IN PREPARATION

STATISTIQUES MENSUELLES

PRIX AGRICOLES
PRODUCTION VEGETALE
SUCRE
VIANDE
LAIT
OEUFS EN PREPARATION

STATISTICHE MENSILI

PREZZI AGRICOLI
PRODUZIONE VEGETALE
ZUCCHERO
CARNE
LATTE
UOVA IN PREPARAZIONE

MAANDSTATISTIEKEN

LANDBOUWPRIJZEN
PLANTAARDIGE PRODUKTIE
SUIKER
VLEES
MELK
EIEREN IN VOORBEREIDING

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN